Europaparlamentet
2024-2029

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2025/0059(COD)

1.12.2025

ÄNDRINGSFÖRSLAG

200 - 480

Förslag till betänkande
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

Inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Förslag till direktiv
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

Ändringsförslag 200
Estrella Galán, Ilaria Salis, Damien Carême, Pernando Barrena Arza, Isabel Serra Sánchez, Özlem Demirel, João Oliveira

Förslag till förordning
–

Förslag om avvisning

Europaparlamentet förkastar kommissionens förslag.

Or. en

Ändringsförslag 201
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till lagstiftningsresolution
Beaktandeled 2

Förslag till lagstiftningsresolution	*Ändringsförslag*
– med beaktande av artiklarna 294.2 ***och*** 79.2 led c i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C10-0047/2025),	– med beaktande av artiklarna 294.2, 79.2 led c***, 207 och 209*** i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C10-0047/2025),

Or. en

Ändringsförslag 202
Estrella Galán

Förslag till förordning
Titel 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Förslag till	Förslag till
EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS ***FÖRORDNING***	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS ***DIREKTIV***
om ***inrättande av ett gemensamt system***	om ***gemensamma normer och***

för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG	***förfaranden i medlemsstaterna*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***irreguljärt*** i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Or. en

Ändringsförslag 203
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Titel 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Förslag till	Förslag till
EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING
om inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG	om inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***irreguljärt*** i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Or. en

Ändringsförslag 204
Mary Khan

Förslag till förordning
Titel 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Förslag till	Förslag till
EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS ***FÖRORDNING***	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS ***DIREKTIV***
om inrättande av ett gemensamt system för	om inrättande av ett gemensamt system för

återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG	återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Or. en

Motivering

Om detta antas bör det ändras konsekvent i hela rättsakten.

Ändringsförslag 205
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Titel 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Förslag till	Förslag till
EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS ***FÖRORDNING***	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS ***DIREKTIV***
om inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG	om inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Or. en

Motivering

Om denna ändring antas bör den gälla för hela texten.

Ändringsförslag 206
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering.	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. ***Mot bakgrund av de strukturellt låga återvändandetalen under alltför många år för tredjelandsmedborgare vars asylansökningar har avslagits är*** en effektiv återvändandepolitik en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering ***och bekämpning av människohandel***.

Or. fr

Ändringsförslag 207
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering.	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en ***effektiv*** gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att ***resa in eller*** vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering ***och bidrar till att minska incitamenten till olaglig migration***.

Or. en

Ändringsförslag 208
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning

Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***bör*** unionen ***ha*** en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ***ett trovärdigt system för migrationshantering***.	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***är*** unionen ***skyldig att stödja medlemsstaterna genom att eftersträva*** en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ***kampen mot olaglig migration***.

Or. en

Ändringsförslag 209
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ***ett trovärdigt system för migrationshantering***.	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***är*** unionen ***skyldig att stödja medlemsstaterna genom att eftersträva*** en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ***kampen mot olaglig migration***.

Or. en

Ändringsförslag 210
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en gemensam politik för återvändande av	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa bör unionen ha en gemensam politik för återvändande av

tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. ***En*** effektiv ***återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering***.	tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. ***För att återvändandepolitiken ska vara*** effektiv ***bör den säkerställa att återvändandena är säkra, värdiga och hållbara***.

Or. en

Ändringsförslag 211
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***bör*** unionen ha en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En ***effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering***.	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***siktade*** unionen ***på att*** ha en gemensam politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En ***värdig, human och rättighetsbaserad politik bör ligga till grund för EU:s migrationssystem***.

Or. en

Ändringsförslag 212
Milan Uhrík

Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***bör*** unionen ha en ***gemensam*** politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering.	(1) I egenskap av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa ***måste*** unionen ha en ***effektiv*** politik för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen. En effektiv återvändandepolitik är en viktig del av ett trovärdigt system för migrationshantering.

Or. en

Ändringsförslag 213
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(1a) Flera medlemsstater har visat att olagliga migranter på ett effektivt sätt kan bli föremål för återvändande genom bilaterala avtal med tredjeländer. Dessa utgör en beprövad modell för att bekämpa migrationstryck som bör tillämpas av medlemsstaterna på bred front.

Or. en

Ändringsförslag 214
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) ***Genom*** denna förordning ***inrättas ett gemensamt system*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som ***inte har rätt att*** vistas i ***unionen*** på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande ***och återtagande, ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt*** samarbete ***grundat på ömsesidigt förtroende*** mellan medlemsstaterna.	(2) ***I*** denna förordning ***fastställs gemensamma normer och förfaranden*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i ***medlemsstaterna*** på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande***, skyldigheter för tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, en uppsättning verktyg för hantering av effektiva återvändanden, inbegripet åtgärder för incitament till återvändande, och*** samarbete mellan medlemsstaterna. ***Denna förordning ersätter inte medlemsstaternas nationella system för återvändande och återtagande och påverkar inte nationella befogenheter, utan ska fungera parallellt med och komplettera de nationella förfarandena.***

Or. en

Ändringsförslag 215
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) Genom denna förordning ***inrättas ett gemensamt system*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som ***inte har rätt att*** vistas i ***unionen*** på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande ***och återtagande, ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt*** samarbete ***grundat på ömsesidigt förtroende*** mellan medlemsstaterna.	(2) I denna förordning ***fastställs gemensamma normer och förfaranden*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i ***medlemsstaterna*** på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande***, skyldigheter för tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, en uppsättning verktyg för hantering av effektiva återvändanden, inbegripet åtgärder för incitament till återvändande, och*** samarbete mellan medlemsstaterna. ***Denna förordning ersätter inte medlemsstaternas nationella system för återvändande och återtagande och påverkar inte nationella befogenheter, utan ska fungera parallellt med och komplettera de nationella förfarandena.***

Or. en

Ändringsförslag 216
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen ***på grundval av*** ett gemensamt förfarande för återvändande	(2) Genom denna förordning inrättas ett ***övergripande*** gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen***. Detta system bygger på flera viktiga***

och återtagande, ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt samarbete ***grundat på ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna***.

beståndsdelar, bland annat ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande, ***ett system för ömsesidigt erkännande och verkställighet av beslut om återvändande,*** ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt ***en samarbetsmekanism för återvändande som är utformad för att säkerställa att tredjeländer återtar sina egna medborgare, i linje med sina internationella skyldigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 217
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) Genom ***denna förordning*** inrättas ***ett gemensamt system*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen ***på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande, ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt samarbete grundat på ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna***.	(2) Genom ***detta direktiv*** inrättas ***gemensamma normer och förfaranden i medlemsstaterna*** för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen.

Or. en

Ändringsförslag 218
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande, ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt samarbete grundat på ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna.	(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att ***resa in eller*** vistas i unionen på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande, ***effektivt samarbete med tredjeländer,*** ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande***, sannolikheten för otillåtna förflyttningar*** samt samarbete grundat på ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 219
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande***, ett system för att förebygga och hantera risken för avvikande samt samarbete grundat på ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna***.	(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande.

Or. en

Ändringsförslag 220
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande, ett system för att ***förebygga och*** hantera risken för avvikande samt samarbete ***grundat på ömsesidigt förtroende*** mellan medlemsstaterna.	(2) Genom denna förordning inrättas ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen på grundval av ett gemensamt förfarande för återvändande och återtagande, ett system för att ***övervaka det förfarandet, ett system för att*** hantera risken för avvikande samt samarbete mellan medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

I förordningen föreskrivs också ett system för övervakning. Det är inte möjligt att förebygga en risk.

Ändringsförslag 221
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Ett gemensamt system för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna bör inrättas för att bidra till genomförandet av den övergripande strategi som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351. Systemet bör bygga på integrerat beslutsfattande för att säkerställa samstämmighet och effektivitet i de insatser som görs och åtgärder som vidtas av unionen och dess medlemsstater inom ramen för deras respektive befogenheter.	***utgår***
[3] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om	

upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 222
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Ett gemensamt system för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i medlemsstaterna bör inrättas ***för att bidra till genomförandet av den övergripande strategi som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351[3]***. Systemet bör bygga på ***integrerat beslutsfattande för att säkerställa samstämmighet och effektivitet i de insatser som görs och åtgärder som vidtas av unionen och dess medlemsstater inom ramen för deras respektive befogenheter***.	(3) Ett gemensamt system för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***irreguljärt*** i medlemsstaterna bör inrättas. Systemet bör bygga på ***respekt för internationell rätt och EU-rätt om mänskliga rättigheter och internationellt skydd***.
[3] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	

Or. en

Ändringsförslag 223
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) ***Ett gemensamt system*** för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna bör inrättas för att bidra till genomförandet av den övergripande strategi som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351[3]. ***Systemet*** bör bygga på integrerat beslutsfattande för att säkerställa samstämmighet och effektivitet i de insatser som görs och åtgärder som vidtas av unionen och dess medlemsstater inom ramen för deras respektive befogenheter.	(3) ***Gemensamma normer och förfaranden*** för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna bör inrättas för att bidra till genomförandet av den övergripande strategi som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351[3]. ***De gemensamma normerna och förfarandena*** bör bygga på integrerat beslutsfattande för att säkerställa samstämmighet och effektivitet i de insatser som görs och åtgärder som vidtas av unionen och dess medlemsstater inom ramen för deras respektive befogenheter.
[3] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[3] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 224
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(3) Ett gemensamt system för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt i medlemsstaterna*** bör inrättas för att bidra till genomförandet av den övergripande strategi som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351[3]. Systemet bör bygga på integrerat beslutsfattande för att säkerställa samstämmighet och effektivitet i de	(3) Ett gemensamt system för effektiv hantering av återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas ***irreguljärt på en medlemsstats territorium*** bör inrättas för att bidra till genomförandet av den övergripande strategi som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351[3]. Systemet bör bygga på integrerat beslutsfattande för att säkerställa samstämmighet och effektivitet i de

insatser som görs och åtgärder som vidtas av unionen och dess medlemsstater inom ramen för deras respektive befogenheter.	insatser som görs och åtgärder som vidtas av unionen och dess medlemsstater inom ramen för deras respektive befogenheter.
[3] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[3] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Motivering

Anpassning till definitionerna i artikel 4.

Ändringsförslag 225
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Europeiska rådet har konsekvent betonat vikten av beslutsamma åtgärder på alla nivåer för att underlätta, öka och påskynda återvändandena från Europeiska unionen. I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 226
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Europeiska rådet har konsekvent betonat vikten av beslutsamma åtgärder på alla nivåer för att underlätta, öka och påskynda återvändandena från Europeiska unionen. I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag.	(4) Europeiska rådet har konsekvent betonat vikten av beslutsamma åtgärder på alla nivåer för att underlätta, öka och påskynda återvändandena från Europeiska unionen***, bland annat genom att stärka kopplingen mellan utfärdandet av ett beslut om återvändande och den berörda tredjelandsmedborgarens faktiska avresa***. I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag.

Or. en

Ändringsförslag 227
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) Europeiska rådet har konsekvent betonat vikten av beslutsamma åtgärder på alla nivåer för att underlätta, öka och påskynda återvändandena från Europeiska unionen. I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag.	(4) Europeiska rådet har konsekvent betonat vikten av beslutsamma åtgärder på alla nivåer för att underlätta, öka och påskynda återvändandena från Europeiska unionen. I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag ***för att avsevärt öka andelen faktiska återvändanden inom Europeiska unionen, med tanke på att siffran låg på bara 24 procent 2024***.

Or. fr

Ändringsförslag 228
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) ***Europeiska rådet har konsekvent betonat vikten av beslutsamma åtgärder på alla nivåer för att underlätta, öka och påskynda återvändandena från Europeiska unionen.*** I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag.	(4) I oktober 2024 uppmanade Europeiska rådet kommissionen att snarast lägga fram ett nytt lagstiftningsförslag***, vilket ledde till att detta förslag lades fram utan en konsekvensbedömning, i strid med riktlinjerna för bättre lagstiftning***.

Or. en

Ändringsförslag 229
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) I de strategiska riktlinjer för lagstiftningsprogrammet och den operativa programplaneringen på området med frihet, säkerhet och rättvisa som antogs av rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 12 december 2024 påpekas att en framgångsrik återvändandepolitik är en hörnsten i ett övergripande och trovärdigt asyl- och migrationssystem i unionen. För detta ändamål efterlyser de strategiska riktlinjerna att man utvecklar och genomför en mer beslutsam och övergripande strategi för återvändande genom en brådskande uppdatering av den rättsliga ramen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 230
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) I de strategiska riktlinjer för lagstiftningsprogrammet och den operativa programplaneringen på området med frihet, säkerhet och rättvisa som antogs av rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 12 december 2024 påpekas att en framgångsrik återvändandepolitik är en hörnsten i ett övergripande och trovärdigt asyl- och migrationssystem i unionen. För detta ändamål efterlyser de strategiska riktlinjerna ***att man utvecklar*** och ***genomför*** en mer beslutsam och övergripande strategi för återvändande genom en brådskande uppdatering av den rättsliga ramen.	(5) I de strategiska riktlinjer för lagstiftningsprogrammet och den operativa programplaneringen på området med frihet, säkerhet och rättvisa som antogs av rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 12 december 2024 påpekas att en framgångsrik återvändandepolitik är en hörnsten i ett övergripande och trovärdigt asyl- och migrationssystem i unionen. För detta ändamål efterlyser de strategiska riktlinjerna ***utveckling*** och ***genomförande av*** en mer beslutsam och övergripande strategi för återvändande genom en brådskande uppdatering av den rättsliga ramen.

Or. en

Motivering

Språklig ändring.

Ändringsförslag 231
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) I de strategiska riktlinjer för lagstiftningsprogrammet och den operativa programplaneringen på området med frihet, säkerhet och rättvisa som antogs av rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 12 december 2024 påpekas att en framgångsrik återvändandepolitik är en hörnsten i ett övergripande och trovärdigt asyl- och migrationssystem i unionen. För detta ändamål efterlyser de strategiska riktlinjerna att man utvecklar och genomför en mer beslutsam och övergripande strategi för återvändande genom en brådskande	(5) I de strategiska riktlinjer för lagstiftningsprogrammet och den operativa programplaneringen på området med frihet, säkerhet och rättvisa som antogs av rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 12 december 2024 påpekas att en framgångsrik återvändandepolitik är en hörnsten i ett övergripande***, effektivt*** och trovärdigt asyl- och migrationssystem i unionen. För detta ändamål efterlyser de strategiska riktlinjerna att man utvecklar och genomför en mer beslutsam och övergripande strategi för återvändande

uppdatering av den rättsliga ramen.	genom en brådskande uppdatering av den rättsliga ramen.
	Or. en

Ändringsförslag 232
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med ***migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av olaglig invandring till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan*** medlemsstaterna ***som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras***.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med ***de åtaganden som*** medlemsstaterna ***gjort inom ramen för FN:s globala migrationspakt, som godkändes av FN:s generalförsamling den 19 december 2018***. ***Staterna åtog sig därmed att säkerställa att all användning av förvar i samband med internationella migrationsflöden ska följa korrekt förfarande, vara icke godtycklig, bygga på gällande rätt, nödvändighet, proportionalitet och individuella bedömningar samt genomföras av auktoriserade tjänstemän och för kortast möjliga tidsperiod, oavsett om förvarstagandet sker vid inresa, genomresa eller återvändande, och oavsett vilken typ av plats förvarstagandet sker på. Staterna åtog sig även att prioritera icke frihetsberövande alternativ till förvar som är förenliga med internationell rätt, och att inta ett människorättsbaserat förhållningssätt till förvar av migranter, genom att använda förvar endast som en sista utväg.***
	Or. en

Ändringsförslag 233
Mélissa Camara

Förslag till förordning

Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör ***säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet,*** bidra till hanteringen av ***olaglig*** invandring till unionen ***och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen***, ***i syfte att skydda området utan inre gränskontroller*** samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör bidra till hanteringen av ***irreguljär*** invandring till unionen, samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 234
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av olaglig invandring till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av olaglig invandring till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras. ***En sådan återvändandepolitik stärker också unionens kapacitet att verkställa sina migrationsregler som en del av ett trovärdigt och ordnat invandringssystem.***

Or. en

Ändringsförslag 235
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till ***hanteringen*** av ***olaglig invandring*** till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, ***samtidigt som den tillför betydande förbättringar, för att*** bidra till ***en faktisk kontroll*** av ***den olagliga invandringen*** till unionen***, hejda olagliga migrationsflöden*** och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.

Or. fr

Ändringsförslag 236
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör ***säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av olaglig invandring till unionen*** och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller ***samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras***.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör ***garantera effektiv utvisning till ursprungs- eller transitländer*** och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller ***mot hot som uppstår till följd av olaglig migration***.

Or. en

Ändringsförslag 237
Charlie Weimers, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av olaglig invandring till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör ***garantera effektiv utvisning till ursprungs- eller transitländer*** och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller ***mot hot som uppstår till följd av olaglig migration***.

Or. en

Ändringsförslag 238
Milan Uhrík

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa ***samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av olaglig invandring*** till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa ***säkerheten för medlemsstaternas medborgare, sätta stopp för den olagliga invandringen*** till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 239
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av ***olaglig*** invandring till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna ***som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen***, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet, bidra till hanteringen av ***irreguljär*** invandring till unionen och förhindra otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.

Or. en

Motivering

Anpassning till definitionerna i artikel 4.

Ändringsförslag 240
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet**,** bidra till ***hanteringen av*** olaglig invandring till unionen och ***förhindra*** otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan	(6) En effektiv återvändandepolitik bör säkerställa samstämmighet med migrations- och asylpakten och främja dess integritet ***samt*** bidra till ***att förhindra*** olaglig invandring till unionen och otillåtna förflyttningar mellan medlemsstaterna som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen, i syfte att skydda området utan inre gränskontroller samtidigt

inre gränskontroller samtidigt som de grundläggande rättigheterna respekteras.	som de grundläggande rättigheterna respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 241
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta motsvarar den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG och direktiv 2008/115/EG[5], inte längre behoven i unionens migrationspolitik. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik förändrats avsevärt. EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av medlemsstaternas rutiner. Kommissionen försökte reformera återvändandereglerna 2018 genom sitt förslag till omarbetning av återvändandedirektivet[6]. Kommissionen har också försökt hjälpa medlemsstaterna att utnyttja flexibiliteten i direktiv 2008/115/EG genom rekommendationerna (EU) 2017/2338[7] och (EU) 2023/682[8]. Den nuvarande rättsliga ramens gränser har dock nåtts.	***utgår***

[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv

2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[6] Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (omarbetning), Bryssel, 12.9.2018, COM(2018) 634 final, 2018/0329 (COD).

[7] Kommissionens rekommendation (EU) 2017/2338 av den 16 november 2017 om upprättande av en gemensam ”Handbok om återvändande” som ska användas av medlemsstaternas behöriga myndigheter när de utför uppgifter i samband med återvändande (EUT L 339, 19.12.2017, s. 83, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2017/2338/oj).

[8] Kommissionens rekommendation (EU) 2023/682 av den 16 mars 2023 om ömsesidigt erkännande av beslut om återvändande och om påskyndande av återvändanden vid genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, C/2023/1763. EUT L 86, 24.3.2023, s. 58, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2023/682/oj.

Or. en

Ändringsförslag 242
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) ***Unionen och dess medlemsstater***	(7) Den befintliga rättsliga ramen ***om***

har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta motsvarar den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG[4] och direktiv 2008/115/EG[5], ***inte längre behoven i unionens migrationspolitik***. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik förändrats avsevärt. EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av medlemsstaternas rutiner. ***Kommissionen försökte reformera återvändandereglerna 2018 genom sitt förslag till omarbetning av återvändandedirektivet[6]. Kommissionen har också försökt hjälpa medlemsstaterna att utnyttja flexibiliteten i direktiv 2008/115/EG genom rekommendationerna (EU) 2017/2338[7] och (EU) 2023/682[8].*** Den nuvarande rättsliga ***ramens gränser*** har ***dock*** nåtts.

återvändande, som består av rådets direktiv 2001/40/EG[4] och direktiv 2008/115/EG[5], ***behöver uppdateras***. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik förändrats avsevärt. EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av medlemsstaternas rutiner. ***Gränserna för*** den nuvarande rättsliga ***ramen om återvändande*** har nåtts.

---

[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[6] Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (omarbetning), Bryssel, 12.9.2018, COM(2018) 634 final, 2018/0329 (COD).

[7] Kommissionens rekommendation (EU) 2017/2338 av den 16 november 2017 om

---

[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

upprättande av en gemensam ”Handbok om återvändande” som ska användas av medlemsstaternas behöriga myndigheter när de utför uppgifter i samband med återvändande (EUT L 339, 19.12.2017, s. 83, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2017/2338/oj).

[8] Kommissionens rekommendation (EU) 2023/682 av den 16 mars 2023 om ömsesidigt erkännande av beslut om återvändande och om påskyndande av återvändanden vid genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, C/2023/1763. EUT L 86, 24.3.2023, s. 58, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2023/682/oj.

Or. en

Motivering

Detta skäl är onödigt negativt och bakåtblickande.

Ändringsförslag 243
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta motsvarar den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG[4] och direktiv 2008/115/EG[5], inte längre behoven i unionens migrationspolitik. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik ***förändrats avsevärt***. ***EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av***	(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta motsvarar den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG ***[4]*** och direktiv 2008/115/EG ***[5]***, inte längre behoven i unionens migrationspolitik ***och de lagstiftningsmässiga och operativa behoven när det gäller att säkerställa effektiva återvändanden***. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har ***hotet från olaglig migration mot*** området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens

medlemsstaternas rutiner. Kommissionen försökte reformera återvändandereglerna 2018 genom sitt förslag till omarbetning av återvändandedirektivet[6]. Kommissionen har också försökt hjälpa medlemsstaterna att utnyttja flexibiliteten i direktiv 2008/115/EG genom rekommendationerna (EU) 2017/2338[7] och (EU) 2023/682[8]. Den nuvarande rättsliga ramens gränser har dock nåtts.

migrationspolitik ***vuxit*** avsevärt.

---

[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[6] Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (omarbetning), Bryssel, 12.9.2018, COM(2018) 634 final, 2018/0329 (COD).

[7] Kommissionens rekommendation (EU) 2017/2338 av den 16 november 2017 om upprättande av en gemensam ”Handbok om återvändande” som ska användas av medlemsstaternas behöriga myndigheter när de utför uppgifter i samband med återvändande (EUT L 339, 19.12.2017, s. 83, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2017/2338/oj).

[8] Kommissionens rekommendation (EU) 2023/682 av den 16 mars 2023 om ömsesidigt erkännande av beslut om

återvändande och om påskyndande av återvändanden vid genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, C/2023/1763. EUT L 86, 24.3.2023, s. 58, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2023/682/oj.

Or. en

Ändringsförslag 244
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta motsvarar den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG[4] och direktiv 2008/115/EG[5], inte längre behoven i unionens migrationspolitik. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik ***förändrats*** avsevärt. ***EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av medlemsstaternas rutiner. Kommissionen försökte reformera återvändandereglerna 2018 genom sitt förslag till omarbetning av återvändandedirektivet[6]. Kommissionen har också försökt hjälpa medlemsstaterna att utnyttja flexibiliteten i direktiv 2008/115/EG genom rekommendationerna (EU) 2017/2338[7] och (EU) 2023/682[8]. Den nuvarande rättsliga ramens gränser har dock nåtts.***	(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta motsvarar den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG[4] och direktiv 2008/115/EG[5], inte längre behoven i unionens migrationspolitik ***och de lagstiftningsmässiga och operativa behoven när det gäller att säkerställa effektiva återvändanden***. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har ***hotet från olaglig migration mot*** området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik ***vuxit*** avsevärt.
[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och	[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och

(EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[6] Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (omarbetning), Bryssel, 12.9.2018, COM(2018) 634 final, 2018/0329 (COD).

[7] Kommissionens rekommendation (EU) 2017/2338 av den 16 november 2017 om upprättande av en gemensam ”Handbok om återvändande” som ska användas av medlemsstaternas behöriga myndigheter när de utför uppgifter i samband med återvändande (EUT L 339, 19.12.2017, s. 83, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2017/2338/oj).

[8] Kommissionens rekommendation (EU) 2023/682 av den 16 mars 2023 om ömsesidigt erkännande av beslut om återvändande och om påskyndande av återvändanden vid genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, C/2023/1763. EUT L 86, 24.3.2023, s. 58, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2023/682/oj.

(EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

Or. en

Ändringsförslag 245
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta ***motsvarar*** den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG[4] och direktiv 2008/115/EG[5], ***inte längre behoven i unionens migrationspolitik***. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik förändrats avsevärt. EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av medlemsstaternas rutiner. ***Kommissionen försökte reformera återvändandereglerna 2018 genom sitt förslag till omarbetning av återvändandedirektivet[6]. Kommissionen har också försökt hjälpa medlemsstaterna att utnyttja flexibiliteten i direktiv 2008/115/EG*** genom ***rekommendationerna (EU) 2017/2338[7] och (EU) 2023/682[8]. Den nuvarande rättsliga ramens gränser har dock nåtts.***	(7) Unionen och dess medlemsstater har ökat sina ansträngningar för att effektivisera återvändandepolitiken. Trots detta ***varierar genomförandet och efterlevnaden av*** den befintliga rättsliga ramen, som består av rådets direktiv 2001/40/EG och direktiv 2008/115/EG, ***mellan medlemsstaterna***. Sedan direktiv 2008/115/EG antogs 2008 har området med frihet, säkerhet och rättvisa och unionens migrationspolitik förändrats avsevärt. EU-rätten på migrationsområdet har gått från lagstiftning med miniminormer till en tillnärmning av medlemsstaternas rutiner. ***Ytterligare harmonisering*** genom ***en förordning är därför lämplig***.
[4] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1351 av den 14 maj 2024 om asyl- och migrationshantering, om ändring av förordningarna (EU) 2021/1147 och (EU) 2021/1060 och om upphävande av förordning (EU) nr 604/2013 (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	
[5] Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	
[6] Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (omarbetning), Bryssel,	

12.9.2018, COM(2018) 634 final, 2018/0329 (COD).

[7] Kommissionens rekommendation (EU) 2017/2338 av den 16 november 2017 om upprättande av en gemensam ”Handbok om återvändande” som ska användas av medlemsstaternas behöriga myndigheter när de utför uppgifter i samband med återvändande (EUT L 339, 19.12.2017, s. 83, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2017/2338/oj).

[8] Kommissionens rekommendation (EU) 2023/682 av den 16 mars 2023 om ömsesidigt erkännande av beslut om återvändande och om påskyndande av återvändanden vid genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, C/2023/1763. EUT L 86, 24.3.2023, s. 58, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2023/682/oj.

Or. en

Ändringsförslag 246
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) ***Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds*** på ett humant sätt***,*** med full respekt för ***de*** grundläggande ***rättigheterna och*** internationell rätt. Tydliga ***och*** transparenta regler ***som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet***. ***Det är viktigt att***	(8) ***Medlemsstaterna bör inte vara skyldiga att anta och genomföra en återvändandepolitik. Om en medlemsstat väljer att göra det bör denna återvändandepolitik vara helt frivillig och grunda sig på gemensamma normer för personers återvändande*** på ett humant sätt ***och*** med fullständig respekt för ***deras*** grundläggande ***rättigheter och värdighet samt*** internationell rätt***, inbegripet flyktingskydd, skydd av barnets rättigheter, skydd av statslösa personer och andra skyldigheter avseende mänskliga rättigheter***. I detta syfte

förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

behöver tydliga***,*** transparenta och ***rättighetsbaserade regler fastställas***.

Or. en

Ändringsförslag 247
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett ***robust*** och ***rättvist*** gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla***, underlätta och påskynda*** återvändandeförfarandena ***och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater***.	(8) Det bör inrättas ett ***säkert, värdigt*** och ***hållbart*** gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla återvändandeförfarandena.

Or. en

Ändringsförslag 248
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt***, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 249
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds p***å ett humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna	(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds ***utan oskäligt dröjsmål***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 250
Charlie Weimers, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Georgiana Teodorescu, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett robust ***och rättvist*** gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt***, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.	(8) Det bör inrättas ett robust gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras***, inte heller*** av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 251
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett robust ***och rättvist*** gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att	(8) Det bör inrättas ett robust gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare

tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt***, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras***, inte heller*** av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 252
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett ***robust och rättvist*** gemensamt förfarande för ***återvändande*** för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.	(8) Det bör inrättas ett gemensamt förfarande för ***effektiva återvändanden*** för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett ***hållbart, värdigt och*** humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med artikeldelen.

Ändringsförslag 253
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge ***den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet***. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.	(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds på ett humant sätt, med full respekt för de grundläggande rättigheterna och internationell rätt. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge ***rättslig förutsebarhet och säkerställa effektiv verkställighet av beslut om återvändande***. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. fr

Ändringsförslag 254
Milan Uhrík

Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte	(8) Det bör inrättas ett robust och rättvist gemensamt förfarande för återvändande för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som inte, eller inte

längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds ***på ett humant sätt***, med full respekt för ***de grundläggande rättigheterna och internationell rätt***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium återsänds ***snarast möjligt***, med full respekt för ***medlemsstaternas nationella intressen***. Tydliga och transparenta regler som är tillämpliga i alla medlemsstater bör ge den berörda tredjelandsmedborgaren och de behöriga myndigheterna säkerhet. Det är viktigt att förenkla, underlätta och påskynda återvändandeförfarandena och säkerställa att återvändandet inte hindras av otillåtna förflyttningar till andra medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 255
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 8a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(8a) Gemensamma förfaranden på unionsnivå bidrar till ett effektivare återvändandeförfarande, men skillnaderna mellan de nationella rättssystemen och de olika utmaningar som medlemsstaterna står inför måste också beaktas. Det är därför lämpligt att tillåta medlemsstaterna att anta ytterligare nationella åtgärder som stärker den allmänna ordningen och säkerheten eller ytterligare effektiviserar återvändandeförfarandena, förutsatt att sådana åtgärder är helt förenliga med bestämmelserna i denna förordning och annan relevant unionsrätt.

Or. en

Ändringsförslag 256

Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(9) Tillämpningen av reglerna i denna förordning bör inte påverka reglerna om tillgång till internationellt skydd i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[9]. När så är relevant kompletteras reglerna i denna förordning av de särskilda regler som länkar samman negativa asylbeslut och beslut om återvändande med avseende på utfärdande och rättsmedel i förordning (EU) 2024/1348 och gränsförfarandet för återvändande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349[10].	***utgår***

---

[9] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

[10] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349 av den 14 maj 2024 om inrättande av ett gränsförfarande för återvändande och om ändring av förordning (EU) 2021/1148 (EUT L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).

Or. en

Ändringsförslag 257
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(9) Tillämpningen av reglerna i denna förordning bör inte påverka reglerna om tillgång till internationellt skydd i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[9]. När så är relevant kompletteras reglerna i denna förordning av de särskilda regler som länkar samman negativa asylbeslut och beslut om återvändande med avseende på utfärdande och rättsmedel i förordning (EU) 2024/1348 och gränsförfarandet för återvändande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349[10].	***utgår***

[9] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

[10] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349 av den 14 maj 2024 om inrättande av ett gränsförfarande för återvändande och om ändring av förordning (EU) 2021/1148 (EUT L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).

Or. en

Ändringsförslag 258
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(9) Tillämpningen av reglerna i denna förordning bör inte påverka reglerna om tillgång till internationellt skydd i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[9]. När så är relevant kompletteras reglerna i denna förordning av de särskilda regler som länkar samman negativa asylbeslut och beslut om återvändande med avseende på utfärdande ***och rättsmedel*** i förordning (EU) 2024/1348 och gränsförfarandet för återvändande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349[10].	(9) Tillämpningen av reglerna i denna förordning bör inte påverka reglerna om tillgång till internationellt skydd i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[9]. När så är relevant kompletteras reglerna i denna förordning av de särskilda regler som länkar samman negativa asylbeslut och beslut om återvändande med avseende på utfärdande i förordning (EU) 2024/1348 och gränsförfarandet för återvändande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349[10]. ***I detta avseende är det viktigt att anpassa bestämmelserna om rättsmedel för att säkerställa att det i praktiken är möjligt för de personer som omfattas av den här förordningen och förordning (EU) 2024/1348 eller förordning 2024/1349 att utöva rätten till ett effektivt rättsmedel.***
[9] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[9] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).
[10] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349 av den 14 maj 2024 om inrättande av ett gränsförfarande för återvändande och om ändring av förordning (EU) 2021/1148 (EUT L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).	[10] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349 av den 14 maj 2024 om inrättande av ett gränsförfarande för återvändande och om ändring av förordning (EU) 2021/1148 (EUT L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).

Or. en

Motivering

Tidsfristerna för överklagande måste vara logiskt samordnade de olika förordningarna emellan och göra det möjligt för återvändande att fullt ut utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel.

Ändringsförslag 259
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 9

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(9) Tillämpningen av reglerna i ***denna förordning*** bör inte påverka reglerna om tillgång till internationellt skydd i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[9]. När så är relevant kompletteras reglerna i denna förordning av de särskilda regler som länkar samman negativa asylbeslut och beslut om återvändande med avseende på utfärdande och rättsmedel i förordning (EU) 2024/1348 och gränsförfarandet för återvändande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349[10].	(9) Tillämpningen av reglerna i ***detta direktiv*** bör inte påverka reglerna om tillgång till internationellt skydd i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[9]. När så är relevant kompletteras reglerna i denna förordning av de särskilda regler som länkar samman negativa asylbeslut och beslut om återvändande med avseende på utfärdande och rättsmedel i förordning (EU) 2024/1348 och gränsförfarandet för återvändande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349[10]***, så att man under alla omständigheter garanterar rätten till ett effektivt rättsmedel, med automatisk suspensiv verkan av återvändandet i alla skeden av förfarandet***.
[9] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[9] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).
[10] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349 av den 14 maj 2024 om inrättande av ett gränsförfarande för återvändande och om ändring av förordning (EU) 2021/1148 (EUT L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).	[10] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1349 av den 14 maj 2024 om inrättande av ett gränsförfarande för återvändande och om ändring av förordning (EU) 2021/1148 (EUT L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj).

Or. en

Ändringsförslag 260
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 9a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(9a) Denna förordning reglerar återvändandeförfaranden oberoende av de regler som fastställs i andra unionsakter. Dess tillämpning ska inte vara beroende av eller underordnad de mekanismer som fastställs i förordning (EU) 2024/1351 eller förordning (EU) 2024/1348.

Or. en

Ändringsförslag 261
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(10) ***Denna förordning*** respekterar tredjelandsmedborgares grundläggande rättigheter och iakttar de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan) ***och*** Genèvekonventionen om flyktingars rättsliga ställning av den 28 juli 1951, kompletterad genom New York-protokollet av den 31 januari 1967. Den bör tillämpas i enlighet med stadgan, allmänna principer i unionsrätten och relevant internationell rätt.	(10) ***Detta direktiv*** respekterar tredjelandsmedborgares grundläggande rättigheter och iakttar de principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan)***,*** Genèvekonventionen om flyktingars rättsliga ställning av den 28 juli 1951, kompletterad genom New York-protokollet av den 31 januari 1967***, och konventionen angående statslösa personers rättsliga ställning av den 28 september 1954***. Den bör tillämpas i enlighet med stadgan, allmänna principer i unionsrätten och relevant internationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 262
Marieke Ehlers

för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras vid tillämpningen av denna förordning. Ingen får avlägsnas, utvisas eller utlämnas till ett tredjeland där han eller hon löper en allvarlig risk att utsättas för dödsstraff, tortyr eller andra former av omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 263
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras ***vid tillämpningen av denna förordning***. ***Ingen får avlägsnas, utvisas eller utlämnas till ett tredjeland där han eller hon löper en allvarlig risk att utsättas för dödsstraff, tortyr eller andra former av omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling.***	(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 264
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning

Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras vid tillämpningen av denna förordning. ***Ingen får avlägsnas, utvisas eller utlämnas till ett tredjeland där han eller hon löper en allvarlig risk att utsättas för dödsstraff, tortyr eller andra former av omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling.***	(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 265
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras vid tillämpningen av ***denna förordning***. Ingen ***får*** avlägsnas, utvisas eller utlämnas till ett tredjeland där han eller hon löper en allvarlig risk att utsättas för dödsstraff, tortyr ***eller*** andra former av omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling.	(11) Principen om non-refoulement och förbudet mot kollektiv utvisning i artikel 19 i stadgan bör respekteras vid tillämpningen av ***detta direktiv***. Ingen ***bör*** avlägsnas, utvisas eller utlämnas till ett tredjeland där han eller hon löper en allvarlig risk att utsättas för dödsstraff, tortyr**,** andra former av omänsklig eller förnedrande bestraffning eller behandling ***eller andra former av kränkningar av de mänskliga rättigheterna***.

Or. en

Ändringsförslag 266
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 11a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(11a) För att säkerställa att återvändanden sker snabbt och kan verkställas är det viktigt att upprätthålla en tydlig åtskillnad mellan asyl- och återvändandeförfarandena. Möjligheten att skjuta upp avlägsnandet av skäl som rör internationellt skydd riskerar att skapa ett parallellt skyddssystem inom ramen för återvändande. Denna situation kan missbrukas och ge upphov till en paradoxal rättslig status för den berörda personen. Därför bör bedömningen av skyddsbehov, inbegripet efterlevnaden av principen om non-refoulement, göras på ett uttömmande sätt och uteslutande inom ramen för asylförfarandet.

Or. en

Motivering

Vi vidhåller den grundläggande ståndpunkten att non-refoulementkontrollen inte bör ingå i återvändandeförordningen. Denna bedömning platsar uteslutande i asylramen, vilket är fallet enligt det nuvarande direktivet, så att man förhindrar en förvirrande situation med ineffektiva dubbla förfaranden. Genom ändringarna i artikel 12 införs en sådan kontroll, men vår alternativa ståndpunkt är att dess tillämpning måste vara strikt begränsad. Den bör inte bli ett verktyg för förnyad prövning av asylansökningar, utan snarare en slutlig, begränsad kontroll.

Ändringsförslag 267
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Den medlemsstat på vars territorium ***den*** tredjelandsmedborgare ***som*** vistas ***olagligt*** i unionen ***upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder***. ***När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och***	(12) Den medlemsstat på vars territorium ***det konstateras att en*** tredjelandsmedborgare vistas ***irreguljärt*** i unionen ***bör inrätta ett rättvist och öppet förfarande för att kontrollera huruvida hans eller hennes vistelse skulle kunna legaliseras genom beviljande av ett***

kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och ***göra en hälsokontroll, när så är relevant***.

självständigt uppehållstillstånd, en visering för längre vistelse eller något annat tillstånd som ger rätt till vistelse av ömmande skäl eller av humanitära eller andra skäl. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och ***säkerställa att upptäckten av sådana sårbarheter avbryter alla återvändandeförfaranden till dess att vederbörandes skyddsbehov har bedömts korrekt och det garanteras att återvändandet inte kommer att medföra någon risk för kränkning av personens grundläggande rättigheter***.

Or. en

Ändringsförslag 268
Irena Joveva

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll, när så är relevant.	(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger***, så som termen definieras i denna förordning,*** och göra en hälsokontroll, när så är relevant. ***Eftersom tidig identifiering av sårbarhet är en förutsättning för ett rättvist förfarande bör en individuell bedömning göras innan ett beslut om återvändande utfärdas.***

Or. en

Ändringsförslag 269
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Den medlemsstat på vars territorium ***den tredjelandsmedborgare som*** vistas ***olagligt*** i unionen ***upptäcks*** är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. ***När olaglig vistelse upptäcks*** bör ***medlemsstaterna*** snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll, när så är relevant.	(12) Den medlemsstat på vars territorium ***tredjelandsmedborgaren*** vistas ***irreguljärt*** i unionen är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. ***Om en medlemsstat fastställer att en tredjelandsmedborgare vistas irreguljärt i unionen*** bör ***den*** snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll, när så är relevant.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med artikeldelen.

Ändringsförslag 270
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. ***Medlemsstaterna bör***	(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna***, utan att på nytt göra sådana kontroller som genomförts under tidigare förfaranden eller processer,*** snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker

kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll, när så är relevant.

genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser.

Or. en

Ändringsförslag 271
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När ***olaglig*** vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella ***säkerhetsrisker*** genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll***, när så är relevant***.	(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas ***irreguljärt*** i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När ***irreguljär*** vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella ***säkerhetshot*** genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser. Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll.

Or. en

Ändringsförslag 272
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella	(12) Den medlemsstat på vars territorium den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen upptäcks är ansvarig för att säkerställa att han eller hon återvänder. När olaglig vistelse upptäcks bör medlemsstaterna***, utan att på nytt göra sådana kontroller som genomförts under tidigare förfaranden eller processer,*** snabbt identifiera tredjelandsmedborgaren

databaser. ***Medlemsstaterna bör kontrollera om sårbarhet föreligger och göra en hälsokontroll, när så är relevant.***	och kontrollera eventuella säkerhetsrisker genom att söka i relevanta unionsdatabaser och nationella databaser.

Or. en

Ändringsförslag 273
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(12a) Medlemsstaterna bör säkerställa att det, innan de utfärdar ett beslut om återvändande, görs en rimlig och objektiv individuell bedömning av de grundläggande rättigheterna för varje tredjelandsmedborgare, med tillbörlig aktsamhet och i god tro. Denna bedömning bör beakta principen om non-refoulement, rätten till familjeliv, barnets bästa, eventuella sårbarheter och alla risker för kränkningar av vederbörandes mänskliga rättigheter. Om en sådan bedömning visar att ett återvändande skulle innebära en kränkning av de grundläggande rättigheterna enligt unionsrätten eller internationell rätt bör beslutet om återvändande inte utfärdas.

Or. en

Ändringsförslag 274
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(12a) Medlemsstaterna behåller rätten att när som helst, av ömmande skäl eller

av humanitära eller andra skäl, bevilja självständiga uppehållstillstånd, viseringar för längre vistelse eller andra tillstånd som ger rätt till vistelse för tredjelandsmedborgare med irreguljär status. I sådana fall bör utfärdade beslut om återvändande återkallas eller tillfälligt skjutas upp under giltighetstiden för uppehållstillståndet, viseringen för längre vistelse eller det andra tillstånd som ger rätt till vistelse.

Or. en

Motivering

Anpassning till och stärkande av artikel 7.9.

Ändringsförslag 275
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(12a) Kvinnor som är offer för människohandel, könsrelaterat våld eller könsapartheid utgör en kategori av särskilt sårbara personer i den mening som avses i artiklarna 1, 2 och 4 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och direktiv (EU) 2024/1712. Deras särskilda skyddsbehov bör utesluta alla återvändandeförfaranden som skulle kunna utsätta dem för ytterligare skada.

Or. en

Ändringsförslag 276
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 12b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(12b) Medlemsstaterna bör säkerställa att en sårbarhetsbedömning genomförs för personer som är föremål för återvändandeförfaranden, oavsett i vilket skede. Faktorer som ökar risken för sårbarhet kan bland annat vara individuella faktorer, till exempel ålder, kön, genus, samhällsstatus, tro och attityder, emotionella, psykologiska och kognitiva egenskaper och fysiskt och psykiskt välbefinnande, faktorer som rör hushåll och familj, faktorer som rör det omgivande samhället, strukturella faktorer, faktorer som rör den enskilda situationen eller andra faktorer som kan påverka personen.

Or. en

Ändringsförslag 277
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 278
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 279
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som	***utgår***

rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.

Or. en

Ändringsförslag 280
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 281
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna ***bör*** kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig ***grundlig*** bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	(13) ***Vid avlägsnande bör*** de behöriga myndigheterna kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet ***eller inom ramen för tidigare förfaranden***. Eventuella ***relevanta*** förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas***, förutsatt att de är underbyggda och inte anses ha lagts fram av tredjelandsmedborgaren enbart för att försena eller hindra avlägsnandet***. ***Medlemsstaterna får hänvisa den tredjelandsmedborgare som uppger att ett avlägsnande skulle innebära ett åsidosättande av principen om non-refoulement till lämpligt förfarande, inbegripet asylförfarandet med hänvisning till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU.***

Or. en

Ändringsförslag 282
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om	(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om

non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet***, förutsatt att en bedömning av grunderna för en ansökan om internationellt skydd har gjorts i dessa tidigare skeden***. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med artikel 13.

Ändringsförslag 283
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör ***så snart som möjligt*** lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. ***Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet.*** Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren ***eller statslösa personen*** bör ***i praktiken ges möjlighet att*** lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.

Or. en

Ändringsförslag 284
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. ***Det bör vara möjligt att förlita sig på en befintlig grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter som gjorts i tidigare skeden av förfarandet.*** Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.	(13) De behöriga myndigheterna bör kontrollera efterlevnaden av principen om non-refoulement på grundval av en individuell bedömning som tar hänsyn till alla relevanta omständigheter. Den berörda tredjelandsmedborgaren bör ***i praktiken ges möjlighet att*** så snart som möjligt lägga fram bevis som rör hans eller hennes personliga omständigheter. Eventuella förändringar i omständigheterna och nya uppgifter som styrker en risk bör undersökas.

Or. en

Ändringsförslag 285
Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Förslag till förordning
Skäl 13a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(13a) Under bedömningen bör de behöriga myndigheterna särskilt beakta alla tecken på sårbarhet eller särskilda förfarandebehov som i betydande grad kan påverka tredjelandsmedborgarens situation vid återvändandet. Sådana sårbarheter kan bland annat omfatta hög ålder, funktionsnedsättning, allvarlig sjukdom, tidigare traumatiseringar, tortyr eller utnyttjande eller risker kopplade till sexuell läggning eller könsidentitet. Om

sådana omständigheter identifieras bör medlemsstaterna säkerställa att lämpliga skyddsåtgärder och stödåtgärder tillhandahålls utan dröjsmål, i förekommande fall inbegripet samarbete med specialiserade tjänster och deltagande av utbildad personal, i synnerhet i fall som rör underåriga.

Or. en

Ändringsförslag 286
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för att förhindra att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och samtidigt trygga Schengenområdet utan inre gränskontroller.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 287
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för att förhindra att	***utgår***

tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och samtidigt trygga Schengenområdet utan inre gränskontroller.

Or. en

Ändringsförslag 288
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för att ***förhindra att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och samtidigt trygga Schengenområdet utan inre gränskontroller***.	(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för att ***främja effektiva återvändanden till tredjeländer***.

Or. en

Ändringsförslag 289
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer ***flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt*** för att förhindra att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och samtidigt trygga	(14) Medlemsstaterna behöver ***på ett bättre sätt*** kunna samarbeta mer ***inom ramen för det nya gemensamma EU-systemet för återvändande*** för att förhindra att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och samtidigt trygga Schengenområdet utan inre

Schengenområdet utan inre gränskontroller.	gränskontroller.

Or. en

Ändringsförslag 290
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för att förhindra att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och samtidigt trygga Schengenområdet utan inre gränskontroller.	(14) Medlemsstaterna behöver kunna samarbeta mer flexibelt, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för att ***minska förekomsten av fall där*** tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen förflyttar sig över de gemensamma inre gränserna och ***förhindra att så sker samt*** samtidigt trygga Schengenområdet utan inre gränskontroller.

Or. en

Ändringsförslag 291
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) Medlemsstaterna ***behöver*** kunna samarbeta ***mer*** flexibelt***, bland annat genom nya bilaterala avtal eller arrangemang, och på ett mer målinriktat sätt för*** att ***förhindra att tredjelandsmedborgare*** som ***vistas olagligt i unionen förflyttar sig*** över de gemensamma inre gränserna ***och samtidigt trygga Schengenområdet utan inre***	(14) Medlemsstaterna ***bör*** kunna samarbeta flexibelt ***om återvändande, utan att undergräva reglerna om överföring av personer som ansöker om internationellt skydd och reglerna för Schengenområdet med fri rörlighet. Ett sådant samarbete bör bidra till*** att ***minska förekomsten av fall där personer*** som ***har fått beslut om återvändande deltar i sekundära***

gränskontroller.	***förflyttningar*** över de gemensamma inre gränserna.

Or. en

Motivering

Uppmuntran av nya bilaterala avtal mellan medlemsstaterna är motsatsen till att harmonisera en europeisk strategi. Osäkerheten när det gäller ansvaret för återvändanden kommer bara att öka i en situation med ett snårigt nät av bilaterala avtal som innebär att ansvaret skyfflas runt inom unionen.

Ändringsförslag 292
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 293
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut	(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium***, och att inga***

om återvändande utfärdas snabbt på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter.

andra möjligheter att bevilja uppehållstillstånd är tillämpliga, bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter. ***En sådan bedömning bör omfatta en bedömning av individuella människorättsliga skäl som kan påverka lämpligheten av återvändande, inbegripet alla risker för refoulement, rätten till familjeliv, barnets bästa, personens fysiska och psykiska hälsotillstånd samt eventuella sårbarheter som påverkar den berörda personen.***

Or. en

Ändringsförslag 294
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt ***på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter***.	(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt. ***I beslutet om återvändande bör det anges att tredjelandsmedborgaren är skyldig att lämna medlemsstaternas territorium. Det bör inte vara nödvändigt att i beslutet om återvändande fastställa återvändandelandet. Återvändandelandet bör fastställas senast före avlägsnandet och kan fastställas antingen i beslutet om återvändande eller i ett annat beslut om avlägsnande som är separat från beslutet om återvändande.***

Or. en

Ändringsförslag 295
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt ***på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter***.	(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt. ***I beslutet om återvändande bör det anges att tredjelandsmedborgaren är skyldig att lämna medlemsstaternas territorium. Det bör inte vara nödvändigt att i beslutet om återvändande fastställa återvändandelandet. Återvändandelandet bör fastställas senast före avlägsnandet och kan fastställas antingen i beslutet om återvändande eller i ett annat beslut om avlägsnande som är separat från beslutet om återvändande.***

Or. en

Ändringsförslag 296
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt ***på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter***.	(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt.

Or. en

Ändringsförslag 297
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör ett beslut om återvändande utfärdas snabbt ***på grundval av en individuell bedömning med beaktande av alla fakta och omständigheter***.	(15) När det har fastställts att tredjelandsmedborgaren inte, eller inte längre, uppfyller villkoren för inresa, vistelse eller bosättning på medlemsstaternas territorium bör***, på grundval av en individuell bedömning och med beaktande av alla fakta och omständigheter,*** ett beslut om återvändande ***normalt sett*** utfärdas snabbt.

Or. en

Motivering

Ordningsföljden i processen har kastats om för att klargöra hur den bör fungera.

Ändringsförslag 298
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 15a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(15a) Den tredjelandsmedborgare som är skyldig att lämna medlemsstaternas territorium bör ha huvudansvaret för att lämna territoriet i enlighet med beslutet om återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 299

Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(16) Det är nödvändigt att säkerställa att de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat förs in i ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder – och görs tillgängliga i Schengens informationssystem tillsammans med registreringen om återvändande eller genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. Den europeiska återvändandeordern bör i förlängningen stödja erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 300
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(16) Det är nödvändigt att säkerställa att de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat förs in i ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder – och görs tillgängliga i Schengens informationssystem tillsammans med registreringen om återvändande eller genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. Den europeiska återvändandeordern bör i förlängningen stödja erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av	***utgår***

en annan medlemsstat när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 301
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(16) Det är nödvändigt att säkerställa att de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat förs in i ***ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder – och görs tillgängliga i*** Schengens informationssystem ***tillsammans med*** registreringen om återvändande ***eller*** genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. ***Den europeiska återvändandeordern*** bör i förlängningen stödja erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat.	(16) Det är nödvändigt att säkerställa att de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat förs in i Schengens informationssystem ***och görs tillgängliga genom*** registreringen om återvändande ***och, vid behov,*** genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. ***Informationen får utbytas i Schengens informationssystem med hjälp av en europeisk återvändandeorder. Informationsutbytet på grundval av Schengens informationssystem*** bör i förlängningen stödja ***ett effektivt system för återvändande, inbegripet*** erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 302
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(16) Det är nödvändigt att säkerställa att de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat förs in i ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder – och görs tillgängliga i Schengens informationssystem tillsammans med registreringen om återvändande eller genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. Den europeiska återvändandeordern bör i förlängningen stödja erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat.

(16) Det är nödvändigt att säkerställa att de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat förs in i ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder***, som är underordnad beslutet om återvändande enligt nationell rätt*** – och görs tillgängliga i Schengens informationssystem tillsammans med registreringen om återvändande eller genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. Den europeiska återvändandeordern bör i förlängningen stödja erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 303
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 16

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(16) ***Det är nödvändigt att säkerställa att*** de centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat ***förs*** in i ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder – ***och görs tillgängliga*** i Schengens informationssystem tillsammans med registreringen om återvändande eller genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. Den europeiska återvändandeordern ***bör*** i förlängningen ***stödja*** erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat ***när tredjelandsmedborgaren utan tillstånd förflyttar sig till en annan medlemsstat***.	(16) De centrala inslagen i ett beslut om återvändande som utfärdats av en medlemsstat ***kan föras*** in i ett särskilt formulär – en europeisk återvändandeorder ***– som därefter kan göras tillgängligt*** i Schengens informationssystem tillsammans med registreringen om återvändande eller genom bilateralt informationsutbyte med en annan medlemsstat. Den europeiska återvändandeordern ***kan*** i förlängningen ***underlätta*** erkännande och verkställighet av beslut om återvändande som utfärdats av en annan medlemsstat.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med ändringsförslagen till artikel 9.

Ändringsförslag 304
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(17) Ofta, och särskilt i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna fastställa återvändandelandet på grundval av tillgänglig information och ange det eller de mest sannolika länderna i beslutet om återvändande.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 305
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(17) Ofta, och särskilt i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna fastställa återvändandelandet på grundval av	(17) Ofta, och särskilt i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna fastställa återvändandelandet på grundval av

tillgänglig information ***och*** ange ***det eller de mest sannolika länderna*** i beslutet om återvändande.	tillgänglig information***. Medlemsstaterna kan avstå från att ange återvändandeland eller*** ange ***ett eller flera möjliga återvändandeländer*** i beslutet om återvändande***, i enlighet med sin nationella rätt***. ***Återvändandelandet kan fastställas antingen i beslutet om återvändande eller, i förekommande fall, i ett senare skede i beslutet om avlägsnande.***

Or. en

Ändringsförslag 306
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(17) ***Ofta, och särskilt*** i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar***, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall*** bör de behöriga myndigheterna fastställa återvändandelandet på grundval av tillgänglig information och ange det eller de mest sannolika länderna i beslutet om återvändande.	(17) I fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar bör de behöriga myndigheterna fastställa återvändandelandet ***eller återvändandeländerna*** på grundval av tillgänglig information och ange det eller de mest sannolika länderna i beslutet om återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 307
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(17) ***Ofta, och särskilt*** i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar***, är***	(17) I fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar bör de behöriga

det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna fastställa återvändandelandet på grundval av tillgänglig information och ange det eller de mest sannolika länderna i beslutet om återvändande.

myndigheterna fastställa återvändandelandet ***eller återvändandeländerna*** på grundval av tillgänglig information och ange det eller de mest sannolika länderna i beslutet om återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 308
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(17) Ofta, ***och särskilt*** i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna ***fastställa återvändandelandet på grundval av tillgänglig information och ange det eller de mest sannolika länderna i beslutet*** om återvändande.	(17) Ofta, ***också*** i fall där tredjelandsmedborgaren inte samarbetar, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet vid tidpunkten för utfärdandet av beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna ***inte utfärda något beslut*** om återvändande. ***Om det upptäcks att fel land har identifierats bör beslutet om återvändande återkallas och eventuella motsvarande registreringar i Schengens informationssystem raderas av den utfärdande medlemsstaten.***

Or. en

Ändringsförslag 309
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 17

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(17) Ofta, och särskilt i fall där tredjelandsmedborgaren inte ***samarbetar***, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet ***vid tidpunkten*** för ***utfärdandet av*** beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna fastställa ***återvändandelandet*** på grundval av tillgänglig information och ange ***det eller de mest sannolika länderna*** i beslutet om återvändande.	(17) Ofta, och särskilt i fall där tredjelandsmedborgaren inte ***tillhandahåller eller inte kan tillhandahålla tillräckliga uppgifter***, är det svårt för de behöriga myndigheterna att identifiera återvändandelandet för ***att kunna utfärda*** beslutet om återvändande. I sådana fall bör de behöriga myndigheterna ***kunna*** fastställa ***ett preliminärt återvändandeland*** på grundval av tillgänglig information och ange ***ett enda återvändandeland*** i beslutet om återvändande.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med ändringsförslagen till artikel 7.

Ändringsförslag 310
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat bör det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 311
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat bör ***det beslutet erkännas och verkställas***. ***Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.***	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat bör ***inget ytterligare beslut om återvändande utfärdas***.

Or. en

Ändringsförslag 312
Irena Joveva

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***bör*** det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***kan*** det beslutet erkännas och verkställas. ***Erkännandet och eventuell därpå följande***

om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.

verkställighet av avlägsnandet kräver en grundlig bedömning av alla relevanta omständigheter, i synnerhet för att möjliggöra en bedömning av en tredjelandsmedborgares sårbarhet och för att ta hänsyn till principen om non-refoulement, vilket innebär att medlemsstaterna bör behålla rätten att ompröva enskilda fall före verkställigheten. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 313
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett ***verkställbart*** beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***bör*** det beslutet erkännas och verkställas. ***Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen.***	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***kan*** det beslutet erkännas och verkställas. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas ***endast*** i den utfärdande medlemsstaten.

Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 314
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett ***verkställbart*** beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***bör*** det beslutet erkännas och verkställas. ***Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen.*** Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***kan*** det beslutet erkännas och verkställas. Rättsmedel mot ***beslutet*** om återvändande bör utövas ***endast*** i den utfärdande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 315
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat

bör det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.

bör det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från irreguljär migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten***, utan att det hindrar att besluten verkställs om de nödvändiga kriterierna är uppfyllda***.

Or. fr

Ändringsförslag 316
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***bör*** det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande ***bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av*** ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att ***avskräcka från irreguljär migration,*** motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen ***och begränsa förseningar i återvändandeprocessen***. ***Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.***	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat ***kan*** det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande ***förutsätter*** ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna***, i synnerhet för att säkerställa att den återvändande fullt ut kan utöva sin rätt till ett effektivt rättsmedel***. ***Ömsesidigt erkännande av beslut om återvändande*** kan också bidra till att motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med ändringsförslagen till artikel 9.

Ändringsförslag 317
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 18

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat bör det beslutet erkännas och verkställas. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från ***irreguljär*** migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.	(18) Om en tredjelandsmedborgare som befinner sig på en medlemsstats territorium är föremål för ett verkställbart beslut om återvändande från en annan medlemsstat bör det beslutet erkännas och verkställas ***i de fall och på de villkor som anges i denna förordning***. Erkännande och verkställighet av beslut om återvändande bör underlätta och påskynda återvändandeprocessen på grundval av ökat samarbete och ömsesidigt förtroende mellan medlemsstaterna. Detta kan också bidra till att avskräcka från ***olaglig*** migration, motverka otillåtna sekundära förflyttningar inom unionen och begränsa förseningar i återvändandeprocessen. Rättsmedel mot beslut om återvändande bör utövas i den utfärdande medlemsstaten.

Or. en

Ändringsförslag 318
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 18a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(18a) För att underlätta ömsesidigt erkännande av beslut om återvändande bör en europeisk återvändandeorder

upprättas i syfte att göra det möjligt för medlemsstaterna att införa ett sådant formulär i Schengens informationssystem. I detta syfte bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen med avseende på upprättandet av det formulär som den europeiska återvändandeordern utgör. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

Or. en

Motivering

Anpassning till ändringsförslagen till artiklarna 7 och 48a.

Ändringsförslag 319
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 18a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(18a) För att motverka detta och säkerställa att ansvaret för verkställighet är tydligt tilldelat fastställs i denna förordning en bindande återtagandemekanism som bygger på

principen att den utfärdande medlemsstaten behåller det slutliga ansvaret. Den medlemsstat som utför gripandet får därför begära ett återtagande, i synnerhet när den ställs inför egna hinder för avlägsnande eller när den utfärdande medlemsstaten har bättre utsikter att lyckas. För att säkerställa ett snabbt och säkert förfarande i detta avseende medför underlåtenhet från den utfärdande medlemsstatens sida att svara på underrättelsen inom en strikt tidsfrist en automatisk skyldighet att återta personen och verkställa återvändandet.

Or. en

Ändringsförslag 320
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 18a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(18a) Om avlägsnandet genomförs på grundval av den information som finns tillgänglig i den europeiska återvändandeorder som avses i artikel 7.7 eller i Schengens informationssystem eller den utfärdande medlemsstatens beslut om återvändande och i förekommande fall beslutet om avlägsnande, bör erkännandet inte utgöra ett beslut.

Or. en

Ändringsförslag 321
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 18a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(18a) För att hjälpa medlemsstaterna att säkerställa ett effektivt genomförande av unionens återvändandepolitik bör de kostnader som är direkt kopplade till återvändande, avlägsnande och förvar berättiga till ekonomiskt stöd från unionen.

Or. en

Ändringsförslag 322
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 18b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(18b) För att säkerställa att återtagandeförfarandet inte motverkas av att tredjelandsmedborgaren avviker ytterligare en gång bör medlemsstaterna ha möjlighet att ta personen i förvar i det specifika syftet att säkerställa överföringen till den utfärdande medlemsstaten. Sådant förvar bör tillgripas endast när det är nödvändigt och proportionellt och under så kort tid som möjligt för att slutföra de administrativa förfarandena för överföringen.

Or. en

Ändringsförslag 323
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 18b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

	(18b) Den verkställande medlemsstaten kan besluta att inte erkänna eller verkställa den utfärdande medlemsstatens beslut om återvändande eller beslut om avlägsnande i ett antal situationer, till exempel när det går snabbare för den verkställande medlemsstaten att utfärda ett eget beslut om återvändande i enlighet med artikel 7.1 eller om den verkställande medlemsstaten har infört samarbetsformer som möjliggör ett snabbare och effektivare återvändande eller avlägsnande.

Or. en

Ändringsförslag 324
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas bör medlemsstaterna införa rättsliga och tekniska arrangemang för att säkerställa att den europeiska återvändandeordern kan göras tillgänglig via Schengens informationssystem. Senast den 1 juli 2027, drygt ett år efter den dag då förordning (EU) 2024/1351 börjar tillämpas, bör kommissionen granska om medlemsstaterna har inrättat lämpliga rättsliga och tekniska arrangemang för att praktiskt kunna hantera europeiska återvändandeorder via Schengens informationssystem. På grundval av denna granskning bör kommissionen anta ett genomförandebeslut genom vilket erkännande av verkställbara beslut om återvändande, med stöd av den europeiska återvändandeordern, blir obligatoriskt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 325
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas bör medlemsstaterna införa rättsliga och tekniska arrangemang för att säkerställa att den europeiska återvändandeordern kan göras tillgänglig via Schengens informationssystem. Senast den 1 juli 2027, drygt ett år efter den dag då förordning (EU) 2024/1351 börjar tillämpas, bör kommissionen granska om medlemsstaterna har inrättat lämpliga rättsliga och tekniska arrangemang för att praktiskt kunna hantera europeiska återvändandeorder via Schengens informationssystem. På grundval av denna granskning bör kommissionen anta ett genomförandebeslut genom vilket erkännande av verkställbara beslut om återvändande, med stöd av den europeiska återvändandeordern, blir obligatoriskt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 326
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas bör medlemsstaterna införa rättsliga och tekniska arrangemang för att säkerställa att ***den europeiska återvändandeordern kan***	(19) Från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas bör medlemsstaterna införa rättsliga och tekniska arrangemang för att säkerställa att ***det är möjligt att göra en europeisk***

göras tillgänglig via Schengens informationssystem. Senast den 1 juli ***2027, drygt ett år efter den dag då förordning (EU) 2024/1351 börjar tillämpas,*** bör kommissionen ***granska*** om medlemsstaterna ***har inrättat lämpliga rättsliga och tekniska arrangemang för att praktiskt kunna hantera europeiska återvändandeorder via Schengens informationssystem. På grundval av denna granskning bör kommissionen anta ett genomförandebeslut genom vilket*** erkännande ***av verkställbara beslut om återvändande, med stöd av den europeiska återvändandeordern, blir obligatoriskt***.

återvändandeorder tillgänglig via Schengens informationssystem. Senast den 1 juli ***2028*** bör kommissionen ***bedöma*** om ***de arrangemang som införts av*** medlemsstaterna ***är effektiva och bedöma konsekvenserna av ömsesidigt*** erkännande ***för den återvändandes rätt till ett effektivt rättsmedel***.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med ändringsförslagen till artikel 9.

Ändringsförslag 327
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas bör medlemsstaterna införa rättsliga och tekniska arrangemang för att säkerställa att den europeiska återvändandeordern kan göras tillgänglig via Schengens informationssystem. ***Senast den 1 juli 2027, drygt ett*** år efter den dag då förordning (EU) 2024/1351 börjar tillämpas***,*** bör kommissionen granska om ***medlemsstaterna har inrättat lämpliga*** rättsliga och tekniska arrangemang för att ***praktiskt kunna hantera*** europeiska ***återvändandeorder*** via Schengens informationssystem. På grundval av denna granskning bör ***kommissionen*** anta ett genomförandebeslut genom vilket	(19) Från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas bör medlemsstaterna införa rättsliga och tekniska arrangemang för att säkerställa att den europeiska återvändandeordern kan göras tillgänglig via Schengens informationssystem. ***[Tre*** år efter ***tillämpningen av]*** den dag då förordning (EU) 2024/1351 börjar tillämpas bör kommissionen granska ***verkställigheten av beslut om återvändande och beslut om avlägsnande är effektiv,*** om ***den relevanta information som är tillgänglig i Schengens informationssystem är uppdaterad i enlighet med förordning (EU) 2018/1860 och om de*** rättsliga och tekniska arrangemang ***som***

erkännande av verkställbara beslut om återvändande, med stöd av den europeiska återvändandeordern, blir obligatoriskt.	***medlemsstaterna har infört*** för att ***göra den*** europeiska ***återvändandeordern tillgänglig*** via Schengens informationssystem. På grundval av denna granskning bör ***rådet*** anta ett genomförandebeslut genom vilket erkännande av verkställbara beslut om återvändande, med stöd av den europeiska återvändandeordern, blir obligatoriskt.

Or. en

Ändringsförslag 328
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip inte överstiga tio år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 329
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning

Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) ***Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder*** bör även ***i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av*** ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör ***fastställas*** med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip inte överstiga ***tio*** år. ***När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.***	(20) ***När ett beslut om återvändande utfärdas*** bör ***medlemsstaterna*** även ***kunna utfärda*** ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. ***Frågan om huruvida ett inreseförbud utfärdas och om det*** inreseförbudets varaktighet bör ***avgöras*** med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip inte överstiga ***fem*** år.

Or. en

Motivering

För att uppnå överensstämmelse med ändringsförslagen till artikel 10.

Ändringsförslag 330
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och ***bör i princip inte överstiga tio*** år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna	(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och ***ska uppgå till minst sju*** år. ***Medlemsstaterna får också utfärda ett inreseförbud som gäller på livstid.*** När

upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna ***kan*** det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.	det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna ***ska*** det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.

Or. en

Ändringsförslag 331
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) ***Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder*** bör ***även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av*** ett inreseförbud ***som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium***. ***Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip inte överstiga tio år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en*** tredjelandsmedborgare ***vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring***.	(20) ***För att säkerställa trovärdigheten i unionens återvändandepolitik och starkt avskräcka från bristande efterlevnad och otillåten återinresa*** bör ett inreseförbud ***vara en systematisk och allvarlig konsekvens av en olaglig vistelse, med unionsomfattande verkan***. ***I denna förordning fastställs därför ett system med obligatoriska minsta varaktigheter, med ett förbud på tio år för de allvarligaste fallen, till exempel när en person avviker eller inte samarbetar, och ett förbud på fem år för andra fall. För att ge ett långsiktigt skydd mot de allvarligaste hoten kan dessutom ett livslångt inreseförbud utfärdas för*** tredjelandsmedborgare ***som utgör en risk för den nationella säkerheten***.

Or. en

Ändringsförslag 332
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör ***fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip inte överstiga*** tio år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna ***kan det vara lämpligt att utfärda*** inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.	(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör ***uppgå till*** tio år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna ***bör ett*** inreseförbud ***utfärdas*** för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring ***utan att man förhindrar en snabb avresa för tredjelandsmedborgaren***.

Or. en

Ändringsförslag 333
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet ***och bör i princip inte överstiga tio år***. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och	(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig

därigenom minska risken för olaglig invandring.	invandring.

Or. en

Ändringsförslag 334
Milan Uhrík

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip ***inte*** överstiga ***tio*** år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.	(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet och bör i princip överstiga ***20*** år. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.

Or. en

Ändringsförslag 335
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som	(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som

förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet ***och bör i princip inte överstiga tio år***. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas ***olagligt*** i medlemsstaterna kan det vara ***lämpligt*** att utfärda inreseförbud ***för*** att ***förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring***.	förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. Inreseförbudets varaktighet bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet***, inbegripet hänsyn till rätten till familjeliv***. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas ***irreguljärt*** i medlemsstaterna kan det vara ***kontraproduktivt*** att utfärda inreseförbud ***i och med*** att ***man avskräcker från frivilligt återvändande***.

Or. en

Ändringsförslag 336
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 20

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. ***Inreseförbudets varaktighet*** bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet ***och bör i princip inte överstiga tio år***. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.	(20) Verkningarna av nationella återvändandeåtgärder bör även i fortsättningen ges en unionsdimension genom införande av ett inreseförbud som förbjuder inresa och vistelse på alla medlemsstaters territorium. ***Varaktigheten för inreseförbudet, som kan gälla på livstid,*** bör fastställas med vederbörlig hänsyn till alla relevanta omständigheter i det enskilda fallet. När det under utresekontroller vid de yttre gränserna upptäcks att en tredjelandsmedborgare vistas olagligt i medlemsstaterna kan det vara lämpligt att utfärda inreseförbud för att förhindra framtida återinresor och därigenom minska risken för olaglig invandring.

Or. fr

Ändringsförslag 337

Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 20a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(20a) Enligt Genèvekonventionen från 1951 är en person i behov av internationellt skydd inte skyldig att inneha identitets- eller resehandlingar eller att resa in på territoriet via reguljära kanaler. Inreseförbud bör därför aldrig utfärdas enbart på grund av en persons irreguljära vistelse. Sådana åtgärder riskerar att hindra tillgång till asylförfarandet för personer i behov av internationellt skydd och kan hindra utövandet av rätten till ett effektivt rättsmedel. Inreseförbud bör tillämpas först efter en grundlig, individuell bedömning och endast när det är absolut nödvändigt, med beaktande av personliga omständigheter, humanitära överväganden och proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag 338
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) ***Tredjelandsmedborgare kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av skyldigheten*** att ***lämna landet***. ***De två typerna av återvändande*** bör ***kopplas samman för att undvika luckor i systemet***. ***Samarbetsvilliga*** tredjelandsmedborgare ***bör fortsätta att främst omfattas av frivilligt*** återvändande***,***	(21) ***För att säkerställa ett snabbt, trovärdigt och effektivt system för återvändande bör ett beslut om återvändande innebära att det åläggs en verkställbar skyldighet*** att ***återvända***. ***Fullgörandet av denna skyldighet*** bör ***i första hand underlättas genom en tydligt fastställd tidsfrist för frivillig avresa, som i princip inte bör överstiga 30 dagar***.

medan skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen. Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.

Erfarenheten har dock visat att tredjelandsmedborgare ***från länder som fastställts som säkra ursprungsländer utgör en ökad risk för avvikande och bristande efterlevnad, vilket motverkar återvändandeprocessen och lägger en orimlig börda på de nationella systemen. Därför bör en tidsfrist för frivillig avresa som regel inte beviljas sådana personer, och deras beslut om*** återvändande ***bör innebära att de åläggs att omedelbart lämna landet. Om en tidsfrist för frivillig avresa beviljas men inte iakttas, eller om beslut fattas om omedelbar avresa, blir tredjelandsmedborgaren föremål för verkställighet genom avlägsnande. I detta skede kan åtgärder för att förhindra avvikande, såsom alternativ till förvar, eller förvar, tillämpas för att säkerställa att återvändandet kan genomföras. Möjligheten för en tredjelandsmedborgare att frivilligt fullgöra sin skyldighet att återvända bör dock finnas kvar i alla skeden av förfarandet, även efter det att han eller hon har blivit föremål för avlägsnande.***

Or. en

Ändringsförslag 339
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare ***kan*** återvända genom tvångsåtgärder ***i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av skyldigheten att lämna landet. De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare bör fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande, medan skärpta regler om avlägsnande***	(21) Tredjelandsmedborgare ***bör aldrig*** återvända genom tvångsåtgärder ***eftersom detta skulle utgöra en kränkning av rätten till värdighet***.

syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen. Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.

Or. en

Ändringsförslag 340
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare ***kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av*** skyldigheten att lämna landet***. De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare bör fortsätta att främst omfattas av*** frivilligt återvändande***, medan*** skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar ***det datum*** då de senast måste lämna unionen. ***Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.***	(21) Tredjelandsmedborgare ***som inte har fullgjort*** skyldigheten att lämna landet ***eller för vilka en tidsfrist för*** frivilligt återvändande ***inte har beviljats kan avlägsnas med hjälp av tvångsåtgärder***. Skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar den ***tidsfrist*** då de senast måste lämna unionen ***och att förhindra sekundära förflyttningar och säkerhetsrisker***. ***Om det inte finns några skäl att anta att frivilligt återvändande skulle undergräva syftet med ett återvändandeförfarande kan samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande.***

Or. en

Ändringsförslag 341
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare kan ***återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom*** frivilligt ***fullgörande av*** skyldigheten att lämna landet. ***De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga*** tredjelandsmedborgare bör fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande***, medan skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen***. Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.	(21) Tredjelandsmedborgare kan frivilligt ***fullgöra*** skyldigheten att lämna landet ***eller, i vissa begränsade fall och som en sista utväg, bli föremål för avlägsnande***. Tredjelandsmedborgare bör fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande. Tvångsåtgärder bör ***användas endast som en sista utväg och måste*** vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.

Or. en

Ändringsförslag 342
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av skyldigheten att lämna landet. De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare ***bör fortsätta att främst*** omfattas av frivilligt återvändande, medan ***skärpta regler*** om avlägsnande ***syftar till*** att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen. ***Tvångsåtgärder bör vara förenliga med***	(21) Tredjelandsmedborgare kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av skyldigheten att lämna landet. De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. ***Beroende på omständigheterna bör*** samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare ***kunna*** omfattas av frivilligt ***eller påtvingat*** återvändande, medan ***reglerna*** om avlägsnande ***måste skärpas för*** att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen.

proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.

Or. fr

Ändringsförslag 343

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare kan återvända genom ***tvångsåtgärder i form av*** avlägsnande eller genom ***frivilligt fullgörande av*** skyldigheten att lämna landet. ***De två typerna av återvändande*** bör ***kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga*** tredjelandsmedborgare ***bör fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande, medan skärpta regler*** om avlägsnande ***syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser*** om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen. Tvångsåtgärder bör vara förenliga med ***proportionalitetsprincipen*** och ***effektivitetsprincipen*** i fråga om använda medel och eftersträvade mål.	(21) Tredjelandsmedborgare kan återvända genom avlägsnande eller genom ***att godta beslutet om återvändande och fullgöra*** skyldigheten att lämna landet. ***Prioritet*** bör ***även fortsättningsvis ges åt att uppmuntra*** tredjelandsmedborgare ***att godta beslutet om återvändande och fullgöra skyldigheten att lämna landet. Reglerna*** om avlägsnande ***bör möjliggöra avlägsnande om*** tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen***, förutsatt att datumet för avresa inte har senarelagts av medlemsstaten***. Tvångsåtgärder bör ***vara en sista utväg och alltid*** vara förenliga med ***principerna om nödvändighet*** och ***proportionalitet*** i fråga om använda medel och eftersträvade mål.

Or. en

Motivering

Anpassning till ändringsförslagen till artiklarna 12 och 13.

Ändringsförslag 344
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare ***kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av*** skyldigheten att lämna landet. ***De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare bör fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande, medan*** skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen. ***Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.***	(21) Tredjelandsmedborgare ***som inte har fullgjort*** skyldigheten att lämna landet ***eller för vilka en tidsfrist för frivilligt återvändande inte har beviljats kan avlägsnas med hjälp av tvångsåtgärder***. Skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar den ***tidsfrist*** då de senast måste lämna unionen ***och att förhindra sekundära förflyttningar och säkerhetsrisker***. ***Om det inte finns några skäl att anta att frivilligt återvändande skulle undergräva syftet med ett återvändandeförfarande kan samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare fortsätta att främst omfattas av frivilligt återvändande.***

Or. en

Ändringsförslag 345
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 21

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(21) Tredjelandsmedborgare kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av skyldigheten att lämna landet. De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare ***bör fortsätta att främst*** omfattas av frivilligt återvändande, medan skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen.	(21) Tredjelandsmedborgare kan återvända genom tvångsåtgärder i form av avlägsnande eller genom frivilligt fullgörande av skyldigheten att lämna landet. De två typerna av återvändande bör kopplas samman för att undvika luckor i systemet. Samarbetsvilliga tredjelandsmedborgare ***kan*** omfattas av frivilligt återvändande, medan skärpta regler om avlägsnande syftar till att säkerställa direkta och omedelbara konsekvenser om tredjelandsmedborgare inte respekterar det datum då de senast måste lämna unionen ***eller upphör att***

Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.	***samarbeta***. Tvångsåtgärder bör vara förenliga med proportionalitetsprincipen och effektivitetsprincipen i fråga om använda medel och eftersträvade mål.

Or. en

Ändringsförslag 346
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 21a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(21a) Om en medlemsstat väljer att genomföra en återvändandepolitik, som alltid måste vara frivillig, bör en minimitidsfrist för frivillig avresa på sex månader beviljas. En förlängning av tidsfristen för frivillig avresa bör föreskrivas på grundval av specifika omständigheter i det enskilda fallet, bland annat för att barn ska kunna avsluta sina studier, gravida ska kunna föda sina barn, offer för människohandel som väntar på upprättelse ska kunna invänta dom i sitt mål eller sjuka personer ska kunna få sina hälso- och sjukvårdsbehov tillgodosedda.

Or. en

Ändringsförslag 347
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 21b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(21b) För att stödja tredjelandsmedborgare som frivilligt skulle vilja återvända bör medlemsstaterna ha operativa program

som tillhandahåller ärendehantering, mer bistånd och rådgivning i samband med återvändandet, vilket bör omfatta stöd för återanpassning i de tredjeländer dit personerna återvänder, med beaktande av de gemensamma normer för program för stöd till frivilligt återvändande och återanpassning som kommissionen utvecklat i samarbete med medlemsstaterna och som godkänts av rådet. Program för frivilligt återvändande, stöd till frivilligt återvändande och återanpassning skulle kunna göra det möjligt för migranter att återvända på ett humant, värdigt och rättighetsbaserat sätt. Frivilligt återvändande bör tillåtas i alla skeden av förfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 348
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen	***utgår***

av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.

---

*[11] **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).***

Or. en

Ändringsförslag 349
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) ***Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11].*** Tredjelandsmedborgare som utgör ***en säkerhetsrisk*** bör ***i regel*** avlägsnas, och det bör vara möjligt att ***avvika från de allmänna reglerna för att*** föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder ***samt*** från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som	(22) Tredjelandsmedborgare som utgör ***ett hot mot den inre säkerheten*** bör ***kunna*** avlägsnas ***utan att en tidsfrist för frivillig avresa beviljas***, och det bör vara möjligt att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder ***och att avvika*** från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar ***en medlemsstats*** säkerhet snabbt avlägsnas.

hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.

---

*[11] **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).***

Or. en

Ändringsförslag 350
Murielle Laurent

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Gemensamma regler ***är*** nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en ***säkerhetsrisk*** och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera ***och flagga*** tredjelandsmedborgare som utgör en ***säkerhetsrisk***, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en ***säkerhetsrisk*** bör i regel avlägsnas, och ***det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva*** längre inreseförbud och längre förvarsperioder ***samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så*** att de som ***hotar unionens säkerhet*** snabbt avlägsnas.	(22) ***Med samtidig respekt för medlemsstaternas straffrättsliga system är*** gemensamma regler nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en ***risk för den inre säkerheten*** och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera tredjelandsmedborgare som utgör en ***risk för den inre säkerheten***, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en ***risk för den inre säkerheten*** bör i regel avlägsnas, och längre inreseförbud ***kan utfärdas,*** och längre förvarsperioder ***åläggas, i syfte att säkerställa*** att de som ***utgör en risk för den inre säkerheten inom unionen*** snabbt avlägsnas.

[11] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

[11] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

Or. en

Motivering

Anpassning av lydelsen till ändringarna i artikeldelen, särskilt artikel 16.

Ändringsförslag 351
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i ***Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356***[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar	(22) Gemensamma regler ***som stöd*** är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i ***nationell rätt och lämpliga avtal mellan medlemsstaterna***. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.

unionens säkerhet snabbt avlägsnas.

---

*[11] **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).***

Or. en

Ändringsförslag 352
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i ***Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]***. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.	(22) Gemensamma regler ***som stöd*** är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i ***nationell rätt och lämpliga avtal mellan medlemsstaterna***. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.

[11] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

Or. en

Ändringsförslag 353
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva ***längre*** inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.	(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva ***livslånga*** inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av särskilda förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.
[11] Europaparlamentets och rådets	[11] Europaparlamentets och rådets

förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

Or. en

Ändringsförslag 354
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av ***särskilda*** förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.	(22) Gemensamma regler är nödvändiga för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk och inte har rätt att ***resa in eller*** vistas i unionen effektivt identifieras och snabbt fås att återvända. Det är nödvändigt att säkerställa att relevanta kontroller utförs för att identifiera och flagga tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk, bland annat med hjälp av det screeningförfarande som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356[11]. Tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk bör i regel avlägsnas, och det bör vara möjligt att avvika från de allmänna reglerna för att föreskriva längre inreseförbud och längre förvarsperioder samt från användningen av förvarsanläggningar så att de som hotar unionens säkerhet snabbt avlägsnas.
[11] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre	[11] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1356 av den 14 maj 2024 om införande av screening av tredjelandsmedborgare vid de yttre

gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).	gränserna och om ändring av förordningarna (EG) nr 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 och (EU) 2019/817 (EUT L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj).

Or. en

Ändringsförslag 355
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 22a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(22a) Medlemsstaterna bör i sin nationella rätt fastställa en uttömmande förteckning över specifika och objektiva kriterier för att garantera att ett återvändande verkligen sker frivilligt, till exempel utan fysiska, psykiska eller materiella påtryckningar. Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA) bör utarbeta riktlinjer för att hjälpa medlemsstaterna att fastställa och tillämpa dessa kriterier.

Or. en

Ändringsförslag 356
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att	***utgår***

ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet eller arrangemanget. Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.

Or. en

Ändringsförslag 357
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande	***utgår***

förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet eller arrangemanget. Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.

Or. en

Ändringsförslag 358
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa ***villkoren för överföring,*** villkoren för vistelsen i landet, ***villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet***, konsekvenserna vid överträdelser ***eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet*** av avtalet eller arrangemanget. ***Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.***	(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och***, vid avlägsnande,*** principen om non-refoulement. ***Brister när det gäller specifika delar av tredjelandets territorium eller identifierbara kategorier av personer bör inte hindra ingåendet av ett sådant avtal eller arrangemang, förutsatt att det finns tillräckliga garantier för att säkerställa full respekt för rättigheterna för de tredjelandsmedborgare som berörs av ett sådant avtal eller arrangemang.*** I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa ***de förfaranden som är tillämpliga på återvändandet,*** villkoren för vistelsen i landet, ***tredjelandets skyldigheter och*** konsekvenserna vid

överträdelser av avtalet eller arrangemanget. ***Om ett avtal eller arrangemang inbegriper ett vidare återvändande från tredjelandet bör avtalet eller arrangemanget dessutom ange konsekvenserna om ett vidare återvändande inte är möjligt, medlemsstatens eller EU:s och tredjelandets skyldigheter och ansvar samt konsekvenserna i händelse av*** betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet.

Or. en

Ändringsförslag 359
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) ***Nya regler bör utöka*** medlemsstaternas möjligheter att ***säkerställa*** återvändande till tredjeländer ***med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor*** att ***det*** berörda ***tredjelandet respekterar*** internationella ***människorättsnormer*** och principen om non-refoulement. ***I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet eller arrangemanget. Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening***	(23) Medlemsstaternas möjligheter att ***genomföra*** återvändande till tredjeländer ***som utgör ursprungsländer eller hemvist måste villkoras med*** att ***de*** berörda ***tredjeländerna inte bara har undertecknat och ratificerat konventionen angående flyktingars rättsliga ställning och dess tilläggsprotokoll samt andra*** internationella ***människorättsfördrag, utan också visar att de de facto fullgör dessa skyldigheter*** och ***fullt ut garanterar respekten för*** principen om non-refoulement ***och skyddet av de berörda personerna***.

som avses i artikel 51.1 i stadgan.

Or. en

Ändringsförslag 360
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. ***I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet eller arrangemanget.*** Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.	(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge ***Europeiska unionen och*** medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.

Or. en

Ändringsförslag 361
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet***,*** villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet***, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet eller arrangemanget. Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan***.	(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet ***och*** villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet

Or. en

Ändringsförslag 362
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge	(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal eller arrangemang med tredjeländer i syfte att ge

medlemsstaterna fler alternativ för återvändande***, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet eller arrangemanget. Dessa avtal eller arrangemang kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan***.	medlemsstaterna fler alternativ för återvändande***. Brister när det gäller specifika delar av tredjelandets territorium eller identifierbara kategorier av personer bör inte hindra ingåendet av ett sådant avtal eller arrangemang, förutsatt att det finns tillräckliga garantier för att säkerställa respekt för rättigheterna för de tredjelandsmedborgare som berörs av ett sådant avtal eller arrangemang.***
	Or. en

Ändringsförslag 363
Irena Joveva

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal ***eller arrangemang*** med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet ***eller arrangemanget*** fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i	(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal med tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende

tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet ***eller arrangemanget***. Dessa avtal ***eller arrangemang*** kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.	övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet. Dessa avtal kommer att utgöra en tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan. ***Med tanke på den högre risken för oproportionerlig skada är det nödvändigt – för att skydda de grundläggande rättigheterna – att utesluta ensamkommande barn, familjer med underåriga och sårbara personer från förfarandet för återvändande till tredjeländer.***
	Or. en

Ändringsförslag 364
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Förslag till förordning
Skäl 23

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal ***eller arrangemang med*** tredjeländer i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet ***eller arrangemanget***. Dessa avtal ***eller arrangemang kommer att utgöra en***	(23) Nya regler bör utöka medlemsstaternas möjligheter att säkerställa återvändande till tredjeländer med hjälp av ytterligare verktyg. Det bör vara möjligt att införa särskilda avtal***, företrädesvis mellan EU och*** tredjeländer***,*** i syfte att ge medlemsstaterna fler alternativ för återvändande, på villkor att det berörda tredjelandet respekterar internationella människorättsnormer och principen om non-refoulement. I synnerhet bör avtalet eller arrangemanget fastställa villkoren för överföring, villkoren för vistelsen i landet, villkoren för vidare återvändande till ursprungslandet, konsekvenserna vid överträdelser eller betydande förändringar som negativt påverkar situationen i tredjelandet och ett oberoende övervakningsorgan eller en oberoende övervakningsmekanism för att bedöma genomförandet av avtalet. Dessa avtal ***bör säkerställa att varje anläggning som upprättas inom ramen för dem och i***

tillämpning av unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.	***vilken tredjelandsmedborgare vistas i landet ska drivas av EU och ägas av EU och som sådan omfattas av*** unionsrätten i den mening som avses i artikel 51.1 i stadgan.

Or. en

Ändringsförslag 365
Charlie Weimers, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 23a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(23a) När medlemsstaterna har ingått avtal eller arrangemang med tredjeländer bör de vara skyldiga att informera kommissionen och övriga medlemsstater om sådana avtal eller arrangemang innan de börjar tillämpas provisoriskt eller träder i kraft, beroende på vilket som inträffar först. Om en medlemsstat förhandlar om ett avtal eller arrangemang med ett av unionens angränsande tredjeländer bör de medlemsstater som har en gemensam landgräns med det tredjelandet också hållas informerade om förhandlingarna, med full respekt för principen om lojalt samarbete i artikel 4.3 i fördraget om Europeiska unionen. För att undvika bristande efterlevnad av unionsrätten och för att ytterligare öka transparensen bör medlemsstaterna dessutom, på frivillig basis, kunna hålla kommissionen och övriga medlemsstater informerade om framstegen i förhandlingarna med ett tredjeland om avtal eller arrangemang som bemyndigats genom denna förordning, innan parterna har nått en slutlig överenskommelse, bland annat i syfte att inhämta kommissionens bedömning av huruvida det planerade avtal eller arrangemang som det förhandlas om är förenligt med

unionsrätten.

Or. en

Ändringsförslag 366
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 23a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(23a) Om vissa tredjeländer inte samarbetar för att återta sina medborgare som gripits på grund av irreguljär status och om dessa tredjeländer inte samarbetar effektivt i återvändandeprocessen måste medlemsstaterna och unionen visa solidaritet och kan anta tvångsåtgärder om hindren kvarstår, däribland diplomatiska motåtgärder, viseringsrestriktioner, begränsningar av det ekonomiska samarbetet och minskning av utvecklingsbiståndet för att säkerställa efterlevnad av återtagandeskyldigheterna.

Or. fr

Ändringsförslag 367
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Skäl 23a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(23a) Medlemsstaterna bör informera kommissionen och övriga medlemsstater om sådana avtal eller överenskommelser innan de börjar tillämpas provisoriskt eller träder i kraft, för att säkerställa transparens, operativ medvetenhet och överensstämmelse med unionsrätten. Om förhandlingarna rör ett angränsande

tredjeland bör medlemsstater som har en gemensam landgräns med det landet också hållas informerade, i linje med principen om lojalt samarbete och behovet av samordnade åtgärder vid de yttre gränserna.

Or. en

Ändringsförslag 368
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 23a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(23a) För att säkerställa en effektiv användning av nationella resurser och stärka den administrativa kontrollen vid de yttre gränserna bör medlemsstaterna och Europeiska kommissionen ingå avtal med tredjeländer för att utveckla anläggningar som kan användas både för samordning av återvändandeinsatser och för registrering eller prövning av ansökningar om internationellt skydd.

Or. en

Ändringsförslag 369
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas	***utgår***

en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen och respekten för de grundläggande rättigheterna. Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 370
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen och respekten för de grundläggande rättigheterna. Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 371
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket ***genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar***, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen ***och respekten för de grundläggande rättigheterna***. ***Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.***	(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen.

Or. en

Ändringsförslag 372
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket ***på ett ändamålsenligt och effektivt sätt***. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att	(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket

kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen och respekten för de grundläggande rättigheterna. ***Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.***

genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen och respekten för de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 373
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller ***effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen*** och respekten för de grundläggande rättigheterna. Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.	(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller ***återvändandepolitiken*** och respekten för de grundläggande rättigheterna ***och dataskyddet***. Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister ***i tillämpningen av Schengenregelverket*** som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 374

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att vistas i unionen och respekten för de grundläggande rättigheterna. Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.	(24) Ett välfungerande Schengenområde utan inre gränser förutsätter att medlemsstaterna tillämpar det berörda regelverket på ett ändamålsenligt och effektivt sätt. Genom rådets förordning (EU) 2022/922 inrättas en utvärderings- och övervakningsmekanism för att kontrollera tillämpningen av Schengenregelverket genom periodiska, oanmälda och tematiska utvärderingar, även när det gäller effektivt återvändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att ***resa in eller*** vistas i unionen och respekten för de grundläggande rättigheterna. Mekanismen gör det möjligt att snabbt identifiera brister som kan hindra Schengenområdet från att fungera korrekt och säkerställer att dessa brister åtgärdas på lämpligt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 375
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 24a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(24a) För att säkerställa efterlevnad av EU-rätten och internationell rätt, inbegripet stadgan om de grundläggande rättigheterna, i alla förfaranden som äger rum i samband med återvändande, inbegripet gränsförfarandet för återvändande, bör varje medlemsstat inrätta en oberoende övervakningsmekanism som i synnerhet

omfattar respekten för principen om non-refoulement. Denna mekanism bör förses med de resurser och skyddsåtgärder som är nödvändiga för att säkerställa dess oberoende och bör i synnerhet involvera nationella ombudsmän och nationella människorättsinstitutioner, inbegripet nationella förebyggande mekanismer, och bör säkerställa deltagande av eller åtminstone ett nära samarbete med nationella och internationella relevanta organisationer i det civila samhället och människorättsförsvarare. Medlemsstaterna bör säkerställa att mekanismen har full tillgång till relevanta personer, handlingar och platser så att den kan utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt. Den bör också säkerställa att välgrundade anklagelser om kränkningar av de grundläggande rättigheterna rapporteras via ett system för klagomål som är konfidentiellt, barnorienterat och könsmedvetet och att de hanteras effektivt och utan oskäligt dröjsmål, så att de ansvariga, när så är lämpligt, identifieras och bestraffas. Byrån för grundläggande rättigheter bör ge allmän vägledning, och medlemsstaterna kan söka dess stöd. Övervakningsmekanismen bör kunna utfärda rekommendationer och offentliggöra en årsrapport, och dess existens bör inte påverka den övervakning av grundläggande rättigheter som tillhandahålls av Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån.

Or. en

Ändringsförslag 376
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 24a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(24a) Dessutom är oberoende övervakningsmekanismer nödvändiga för att säkerställa att återvändanden och i synnerhet avlägsnanden genomförs i full överensstämmelse med de grundläggande rättigheterna. För att säkerställa deras oberoende kan sådana mekanismer till exempel inrättas hos nationella ombudsmän och vid nationella människorättsinstitutioner, inbegripet nationella förebyggande mekanismer som inrättats inom ramen för det fakultativa protokollet till konventionen mot tortyr och annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, och kan involvera relevanta internationella och icke-statliga organisationer och offentliga organ som är oberoende av myndigheterna. Medlemsstaterna får begära att byrån för grundläggande rättigheter bistår dem i utvecklingen av deras oberoende övervakningsmekanism, inbegripet skyddsåtgärder för sådana mekanismers oberoende, samt övervakningsmetoderna och lämpliga utbildningsprogram.

Or. en

Ändringsförslag 377
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets-	***utgår***

och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.

Or. en

Ändringsförslag 378
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.	(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till ***möjligheterna till familjeåterförening,*** den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn***, i synnerhet om det finns en risk för att den underåriga är offer för någon form av våld eller utnyttjande, inklusive människohandel,*** och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes ***etniska, religiösa, kulturella och språkliga*** bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen. ***Företrädaren bör agera helt oberoende och omfattas av lämpliga mekanismer för ansvarsskyldighet, och måste ha den sakkunskap som är nödvändig för att säkerställa att barnets intressen skyddas och att dess rättsliga, sociala, medicinska och psykologiska behov tillgodoses på***

lämpligt sätt under hela återvändandeförfarandet. Företrädaren bör också kunna få tillgång till tillhandahållare av rättshjälp.

Or. en

Ändringsförslag 379
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. ***Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.***	(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989.

Or. en

Ändringsförslag 380
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör ***sätta*** barnets	(25) Medlemsstaterna bör ***beakta***

bästa ***i främsta rummet*** när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. ***Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i*** återvändandeprocessen.

barnets bästa när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. ***Under*** återvändandeprocessen ***måste hänsyn tas till ensamkommande barns särskilda sårbarheter***.

Or. fr

Ändringsförslag 381
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet ***när de tillämpar återvändandeförfaranden***, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.	(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen. ***Företrädaren bör agera helt oberoende och omfattas av lämpliga mekanismer för ansvarsskyldighet, och måste ha den sakkunskap som är nödvändig för att***

säkerställa att barnets intressen skyddas och att dess rättsliga, sociala, medicinska och psykologiska behov tillgodoses på lämpligt sätt under hela återvändandeförfarandet.

Or. en

Ändringsförslag 382
Murielle Laurent

Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. ***Vid bedömningen av*** barnets bästa ***bör medlemsstaterna*** i synnerhet ***ta*** vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.	(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. ***Innan ett beslut om återvändande utfärdas beträffande ett ensamkommande barn bör medlemsstaterna bedöma*** barnets bästa***,*** i synnerhet ***med*** vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ett ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.

Or. en

Motivering

Anpassat till ändringsförslagen till artikel 20.

Ändringsförslag 383
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning

Skäl 25

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. ***Ett*** ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.	(25) Medlemsstaterna bör sätta barnets bästa i främsta rummet när de tillämpar återvändandeförfaranden, i enlighet med artikel 24 i stadgan och FN:s konvention om barnets rättigheter från 1989. Vid bedömningen av barnets bästa bör medlemsstaterna i synnerhet ta vederbörlig hänsyn till den underårigas välbefinnande och sociala utveckling på kort, medellång och lång sikt, säkerhets- och trygghetshänsyn och den underårigas egna synpunkter i enlighet med hans eller hennes ålder och mognad, inklusive hans eller hennes bakgrund. Ensamkommande barn bör ledsagas av en företrädare genom alla steg i återvändandeprocessen.

Or. en

Ändringsförslag 384
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 25a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(25a) Barns rättigheter gäller på samma sätt ensamkommande barn, barn som har skilts från sina föräldrar samt barn i familjer. När det gäller familjer bör medlemsstaterna respektera och skydda varje barns rättigheter, däribland barnets rätt till ett privatliv och familjeliv, och även ta full hänsyn till barnets säkerhet och välbefinnande inom familjen. Lämpliga omsorgs- och boendearrangemang som gör det möjligt för barn och familjer att bo tillsammans i samhällsmiljö bör säkerställas. Barn bör inte skiljas från sina föräldrar, i enlighet med principerna om

familjesammanhållning och barnets bästa. Barn bör aldrig utsättas för påtvingat återvändande. Barn och familjer bör förses med handlingar som bekräftar att de befinner sig i ett pågående förfarande och inte bör hållas i förvar. Barn och föräldrar bör garanteras tillgång till utbildning, hälso- och sjukvård och andra samhällsviktiga tjänster.

Or. en

Ändringsförslag 385
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 25a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(25a) Det stora antalet tredjelandsmedborgare som anländer utan identitetshandlingar utgör en stor utmaning för förfarandena för åldersbedömning. En tillämpning av principen om tvivelsmålets fördel i samtliga fall kan undergräva återvändandesystemets trovärdighet om det inte hanteras på rätt sätt, även om det är nödvändigt som en första skyddsåtgärd. För att säkerställa att skyddet verkligen riktas till de mest sårbara införs genom denna förordning en distinktion mellan ”underårig” (under 18 år) och ”barn” (under 16 år). Detta gör det möjligt för unionen att tillämpa högsta möjliga skyddsnivå för yngre barn, som är de mest sårbara, och därigenom upprätthålla integriteten i de förfaranden som är tillämpliga på alla personer som påstår sig vara underåriga.

Or. en

Ändringsförslag 386
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig ***bör*** en åldersbedömning göras. Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas***, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen***. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig ***kan*** en åldersbedömning göras. ***En tredjelandsmedborgare som hävdar att han eller hon är under arton år ska antas vara ett barn och ska omfattas av de rättigheter och skyddsåtgärder som underåriga har enligt denna förordning till dess att en sådan bedömning fastställer vederbörandes ålder. Endast om det skulle vara uppenbart orimligt mot bakgrund av objektiva och kontrollerbara bevis ska detta antagande inte gälla. Med tanke på den naturliga felmarginalen i alla åldersbedömningsmetoder ska all osäkerhet i bedömningens utfall avgöras till förmån för att betrakta personen som ett barn. Multidisciplinära åldersbedömningar ska utföras på ett sätt som är säkert, barnorienterat och köns- och kulturmedvetet, så att man säkerställer full respekt för människans värdighet, och barn ska ha rätt att begära att undersökningar utförs av en person av samma kön.*** Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 bör följas. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.

[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 387
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig ***bör*** en åldersbedömning göras. Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig ***kan*** en åldersbedömning göras. ***En tredjelandsmedborgare som hävdar att han eller hon är under arton år ska antas vara ett barn och ska omfattas av de rättigheter och skyddsåtgärder som underåriga har enligt detta direktiv till dess att en sådan bedömning fastställer vederbörandes ålder.*** Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå. ***Med tanke på den naturliga felmarginalen i alla åldersbedömningsmetoder ska all osäkerhet i bedömningens utfall avgöras till förmån för att betrakta tredjelandsmedborgaren som ett barn.***
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 388
Murielle Laurent

Förslag till förordning

Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig***, och om en åldersbedömning ännu inte har utförts som ett led i ett asylförfarande,*** bör en åldersbedömning göras. Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå. ***Om resultatet av en sådan åldersbedömning inte är entydigt vad gäller tredjelandsmedborgarens ålder bör de behöriga myndigheterna dra slutsatsen att tredjelandsmedborgaren är underårig.***
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Motivering

Anpassat till ändringsförslagen till artikel 20.

Ändringsförslag 389
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. ***Samma***	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras.

förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna ***gör*** åldersbedömningar ***bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå***.	Medlemsstaterna ***bör förlita sig på*** åldersbedömningar ***som genomförts inom ramen för tidigare förfaranden***.
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	

Or. en

Ändringsförslag 390
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. ***Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När*** medlemsstaterna ***gör*** åldersbedömningar ***bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå***.	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. Medlemsstaterna ***förlitar sig på*** åldersbedömningar ***som genomförts inom ramen för tidigare förfaranden***.
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	

Ändringsförslag 391
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det ***finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren*** är underårig bör en åldersbedömning ***göras***. ***Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas,*** för att säkerställa ***samstämmighet*** i ***migrationshanteringen i unionen***. ***När*** medlemsstaterna ***gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå***.	(26) Om det ***råder tvivel om huruvida en tredjelandsmedborgare*** är underårig bör ***medlemsstaterna göra*** en åldersbedömning. För att säkerställa ***ett samstämt och konsekvent tillvägagångssätt*** i ***hela unionens migrations- och asylram bör förfarandena för sådana bedömningar som en allmän regel följa den sektorsövergripande modell som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12]. För att säkerställa att den här förordningen fortsatt kan anpassas till vetenskapliga och tekniska framsteg bör*** medlemsstaterna ***dock ha flexibilitet att i sin nationella rätt föreskriva användning av andra vetenskapligt validerade metoder, förutsatt att sådana metoder garanterar en likvärdig eller högre noggrannhetsnivå eller är mer kostnadseffektiva***.
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 392

Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. ***Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.***	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en ***medicinsk*** åldersbedömning***, inklusive en skelett- och tandanalys,*** göras ***för att säkerställa en korrekt registrering av tredjelandsmedborgarens ålder***.

[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 393
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. Samma förfarande som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning göras. ***Eventuella tidigare åldersbedömningar som gjorts av behöriga myndigheter bör beaktas för att onödigt dubbelarbete ska undvikas och konsekvens säkerställas.*** Samma förfarande som föreskrivs i

medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] bör följas, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 394
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 26

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör en åldersbedömning ***göras. Samma förfarande som föreskrivs i*** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348[12] ***bör följas***, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen. ***När medlemsstaterna gör åldersbedömningar bör de särskilt beakta relevanta riktlinjer från Europeiska unionens asylbyrå.***	(26) Om det finns skäl att betvivla att tredjelandsmedborgaren är underårig bör ***det göras*** en åldersbedömning***, inbegripet medicinska tester, till exempel en skelettanalys, i enlighet med*** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348***[12]***, för att säkerställa samstämmighet i migrationshanteringen i unionen.
[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).	[12] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1348 av den 14 maj 2024 om upprättande av ett gemensamt förfarande för internationellt skydd i unionen och om upphävande av direktiv 2013/32/EU (EUT L 222, 22.5.2024, s. 1).

Or. fr

Ändringsförslag 395
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna ***i samtliga skeden av*** återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna ***den*** information som ***krävs*** för att förbereda återvändandet. Om ***samarbetsskyldigheterna*** inte iakttas bör detta få effektiva och proportionella konsekvenser, bland annat ***i form av*** nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar ***eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid***. ***De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.***	(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgarna bör ***vara skyldiga att lämna medlemsstaternas territorium och*** samarbeta med myndigheterna ***under hela*** återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga ***och nåbara för de behöriga myndigheterna*** och lämna ***all*** information som ***är relevant*** för att förbereda ***och genomföra*** återvändandet. ***Av detta följer att det främst bör vara tredjelandsmedborgarens ansvar att fastställa sin identitet och erhålla och lämna de resehandlingar som är nödvändiga för återvändandet.*** Om ***skyldigheterna att lämna landet och att samarbeta*** inte iakttas bör detta få effektiva och proportionella konsekvenser***, och de behöriga myndigheterna bör vidta relevanta åtgärder för att säkerställa återvändande***, bland annat ***genom utredningsåtgärder***. ***Tredjelandsmedborgare som inte kan avlägsnas, inbegripet på grund av principen om non-refoulement eller på grund av bristande samarbete med de behöriga myndigheterna, bör inte undantas från införandet av allmänna skyldigheter, däribland skyldigheterna att stanna kvar, vistas och rapportera. Konsekvenserna bör bland annat omfatta*** nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt ***eller*** beslagtagande av resehandlingar.

Or. en

Ändringsförslag 396
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet***.*** ***Tredjelandsmedborgare bör*** förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. ***Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas*** bör ***detta*** få effektiva ***och*** proportionella konsekvenser***, bland annat i form av nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt,*** beslagtagande av resehandlingar ***eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid***. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av ***att inte iaktta skyldigheterna***.	(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet***, bland annat genom att*** förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. ***Bristande efterlevnad av dessa skyldigheter*** bör få effektiva***,*** proportionella ***och avskräckande*** konsekvenser***. I synnerhet är*** beslagtagande av ***identitets- eller*** resehandlingar ***en nödvändig åtgärd för att förhindra att de förstörs eller döljs och för att underlätta identifieringsprocessen, och bör därför tillämpas systematiskt, förutsatt att den berörda personen får en kopia***. ***Dessutom bör medlemsstaterna fortsatt ha flexibilitet att anta ytterligare administrativa åtgärder eller sanktioner enligt sin nationella rätt för att säkerställa en effektiv verkställighet av återvändandeförfaranden.*** De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av ***bristande efterlevnad***.

Or. en

Ändringsförslag 397
Nadine Morano

Förslag till direktiv

Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva och ***proportionella*** konsekvenser, bland annat i form av nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.	(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare ***och för deras ursprungs- och transitländer*** för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör ***vara skyldiga att*** samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet***, för att inte bli föremål för påföljder***. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva och ***påtagliga*** konsekvenser, bland annat i form av nedsättning ***eller indragning*** av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid. ***Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna under återtagandefasen, för att inte bli föremål för påföljder.*** De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.

Or. fr

Ändringsförslag 398
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet**.**	(27) ***Konsekvenserna av eventuell brist på samarbete från tredjelandsmedborgarens sida inom***

Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva och proportionella ***konsekvenser, bland annat i form av nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid***. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter ***och*** konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.

ramen för återvändandeförfarandet ***måste alltid vara individanpassade,*** proportionella ***och icke-diskriminerande, och de får under inga omständigheter påverka tillgången till grundläggande rättigheter***. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna***, på ett lättillgängligt och begripligt sätt och på ett språk som personen förstår,*** om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras ***rättigheter, deras*** skyldigheter***,*** konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna ***och möjliga vägar för överklagande och internationellt skydd***.

Or. en

Ändringsförslag 399
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) ***Det bör fastställas tydliga skyldigheter*** för tredjelandsmedborgare ***för att effektivisera återvändandeförfarandet***. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas ***bör*** detta få effektiva och proportionella konsekvenser***, bland annat i form av nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid***. De behöriga myndigheterna	(27) ***För att effektivisera återvändandeförfarandet bör skyldigheterna*** för tredjelandsmedborgare ***kommuniceras till tredjelandsmedborgaren på ett skräddarsytt sätt som säkerställer att personen är välinformerad och kapabel att delta i förfarandet***. Tredjelandsmedborgare bör***, när de ges en faktisk möjlighet till det,*** samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna ***vid upprepade tillfällen och avsiktligen*** inte

bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.

iakttas ***kan*** detta få effektiva och proportionella ***administrativa*** konsekvenser ***på grundval av tydligt definierade och transparenta kriterier***. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 400
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva och proportionella konsekvenser, bland annat i form av nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.	(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva***, avskräckande*** och proportionella konsekvenser, bland annat i form av nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar***, begränsningar av den fria rörligheten*** eller förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 401
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna ***i samtliga skeden*** av återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva ***och proportionella*** konsekvenser, bland annat i form av ***nedsättning*** av förmåner och bidrag som beviljas ***i enlighet med nationell rätt***, beslagtagande av resehandlingar ***eller förlängning*** av ett ***inreseförbuds giltighetstid***. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet***,*** ***deras*** skyldigheter ***och*** konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.	(27) Det bör fastställas tydliga skyldigheter för tredjelandsmedborgare för att effektivisera återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgarna bör ***vara skyldiga att lämna medlemsstaternas territorium och*** samarbeta med myndigheterna ***under hela*** återvändandeförfarandet. Tredjelandsmedborgare bör förbli tillgängliga ***och nåbara för de behöriga myndigheterna*** och lämna den information som krävs för att förbereda återvändandet. Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas bör detta få effektiva konsekvenser, bland annat i form av ***indragning*** av förmåner och bidrag som beviljas, beslagtagande av resehandlingar ***och utfärdande*** av ett ***inreseförbud***. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet ***och om*** skyldigheter ***samt*** konsekvenserna av att inte iaktta skyldigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 402
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(27) Det bör fastställas ***tydliga*** skyldigheter för ***tredjelandsmedborgare*** för att ***effektivisera återvändandeförfarandet***.	(27) Det bör fastställas ***vissa*** skyldigheter för ***tredjelandsmedborgarna själva*** för att ***underlätta ett effektivt, värdigt och hållbart återvändande***.

Tredjelandsmedborgare bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden ***av återvändandeförfarandet***. ***Tredjelandsmedborgare*** bör förbli tillgängliga och lämna ***den*** information som ***krävs*** för ***att förbereda*** återvändandet. ***Om samarbetsskyldigheterna inte iakttas*** bör ***detta få effektiva och proportionella konsekvenser***, bland annat i form av ***nedsättning av förmåner och bidrag som beviljas i enlighet med nationell rätt, beslagtagande av resehandlingar eller*** förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid. De behöriga myndigheterna bör informera tredjelandsmedborgarna om de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras skyldigheter och konsekvenserna av att inte ***iaktta*** skyldigheterna.	Tredjelandsmedborgare ***som är föremål för ett beslut om återvändande*** bör samarbeta med myndigheterna i samtliga skeden. ***De*** bör förbli tillgängliga och lämna ***all*** information ***de har*** som ***är relevant*** för återvändandet. ***Vid upprepad vägran att samarbeta med de behöriga myndigheterna kan vissa påföljder tillämpas***, bland annat i form av förlängning av ett inreseförbuds giltighetstid. De behöriga myndigheterna bör ***till fullo*** informera tredjelandsmedborgarna om ***alla*** de olika stegen i återvändandeförfarandet, deras ***rättigheter, däribland deras rätt till ett effektivt rättsmedel, deras*** skyldigheter och ***de eventuella*** konsekvenserna av att inte ***fullgöra*** skyldigheterna.

Or. en

Motivering

I linje med ändringsförslagen till artiklarna 21 och 22.

Ändringsförslag 403
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Förslag till förordning
Skäl 27a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(27a) Om tredjelandsmedborgaren tvingas återvända till en anläggning utanför EU som inrättats inom ramen för ett avtal med ett tredjeland bör detta anges i beslutet om återvändande. Vidare bör villkoren för vistelsen anges, inbegripet eventuella krav på att förbli tillgänglig inom ett geografiskt område, och efterföljande vidare återvändande. Tredjelandsmedborgaren bör få särskild information från de behöriga myndigheterna om sina rättigheter och skyldigheter när det gäller processen för återvändande till, vid och från dessa

anläggningar. Tredjelandsmedborgaren bör hela tiden under sin vistelse vid anläggningen ha möjlighet att frivilligt återvända till ett tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 404
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 27a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(27a) Ett tillförlitligt fastställande och en tillförlitlig kontroll av tredjelandsmedborgares identitet är en hörnsten i ett väl förvaltat migrations- och återvändandesystem. I detta sammanhang är skyldigheten att lämna biometriska uppgifter avgörande för att förhindra användning av multipla eller falska identiteter. Sådana metoder kan allvarligt undergräva integriteten i unionens asyl- och återvändandesystem, till exempel genom att göra det möjligt för en person att skapa flera akter och därigenom lägga en omotiverad administrativ börda på nationella myndigheter, eller genom att göra det möjligt för en tredjelandsmedborgare att hindra eller kringgå en skyldighet att återvända.

Or. en

Ändringsförslag 405
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 27a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(27a) Det är nödvändigt att säkerställa att tredjelandsmedborgare får all relevant information om återvändandeförfarandet på ett språk som de förstår. Medlemsstaterna bör i synnerhet vara skyldiga att i god tid ge tredjelandsmedborgare adekvat information om återvändandeprocessen, bland annat om de olika skedena i återvändandeförfarandet, beviljandet av en tidsfrist för frivillig avresa, möjligheten att besluta om förvar, tillgängliga rättsmedel och tillgång till program som tillhandahåller rättsligt, logistiskt, ekonomiskt och annat materiellt eller icke-finansiellt bistånd.

Or. en

Ändringsförslag 406
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 27a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(27a) Skyldigheter och åtgärder som inte rör återvändande omfattas inte av dessa bestämmelser. I detta avseende påverkar artikel 21 och följande artiklar inte de bestämmelser som reglerar konsekvenserna för sociala förmåner enligt nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 407
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 28

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(28) Denna förordning bör inte påverka medlemsstaternas möjlighet att i tillämpliga fall införa straffrättsliga påföljder i enlighet med nationell straffrätt för tredjelandsmedborgare som omfattas av denna förordning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 408
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 28

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(28) Denna förordning bör inte påverka medlemsstaternas möjlighet att i tillämpliga fall införa straffrättsliga påföljder i enlighet med nationell straffrätt för tredjelandsmedborgare som omfattas av denna förordning.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 409
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 28

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(28) Denna förordning bör inte påverka medlemsstaternas möjlighet att i tillämpliga fall införa straffrättsliga påföljder i enlighet med nationell straffrätt för tredjelandsmedborgare som omfattas av denna förordning.	***utgår***

Or. en

Motivering

Ingen motsvarande artikel i texten.

Ändringsförslag 410
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 28a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(28a) I enlighet med direktiv 2009/52/EG bör medlemsstaterna säkerställa att det finns ändamålsenliga mekanismer genom vilka tredjelandsmedborgare kan inge klagomål mot sina arbetsgivare. I enlighet med direktiv 2012/29/EU bör medlemsstaterna säkerställa att alla brottsoffer får lämplig information och lämpligt stöd och skydd och kan medverka i straffrättsliga förfaranden. För detta ändamål bör det i de nationella programmen för återvändande fastställas lämpliga mekanismer för att säkerställa överförbar rättvisa och tillgång till prövningsmekanismer, och det bör säkerställas tillgång till rättslig prövning för fall av överträdelser av direktiv 2009/52/EG eller direktiv 2012/29/EU under hela återvändandeförfarandet, inbegripet åtgärder för att säkerställa tillgång till rättslig prövning efter återvändandet till ett tredjeland.

Or. en

Ändringsförslag 411
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som saknar tillräckliga medel vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet.	(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande***, i linje med rätten till ett effektivt rättsmedel***. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som saknar tillräckliga medel vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet. ***För att säkerställa återvändandeförfarandets effektivitet och integritet och förhindra missbruk av rättshjälpssystemet är det dock lämpligt att föreskriva särskilda, väldefinierade begränsningar av denna rätt. I synnerhet om ett överklagande lämnas in av en medborgare i ett land som fastställts som säkert, eller om överklagandet i sak redan har prövats med hjälp av rättsligt bistånd i ett relaterat förfarande, bör behovet av statligt finansierat stöd minskas.***

Or. en

Ändringsförslag 412
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas ***intressen*** bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig ***för dem som saknar tillräckliga medel*** vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet.	(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas ***rättigheter*** bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet***, utan att det påverkar rätten att begränsa tillgången till rättsligt bistånd och biträde***. ***Den rättsliga myndighetens kontroll av huruvida medlemsstaten har uppfyllt de krav som följer av principen om non-refoulement är möjlig endast i samband med de beslut där efterlevnaden av principen om non-refoulement bedöms.***

Därför kan den rättsliga myndigheten endast i de rättsliga förfarandena avseende beslutet om återvändande och/eller beslutet om avlägsnande kontrollera om medlemsstaten följer denna princip.

Or. en

Ändringsförslag 413
Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som saknar tillräckliga medel vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet.	(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som saknar tillräckliga medel vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet. ***Den rättsliga myndighet som prövar ett beslut om återvändande utför sina uppgifter oavsett hur den betecknas enligt nationell rätt. Utformningen av systemet för överklagande, inbegripet antalet möjliga rättsmedel och reglerna för eventuella ytterligare överklaganden och deras suspensiva verkan, fastställs fortfarande i nationell rätt.***

Or. en

Ändringsförslag 414
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) ***För att garantera ett effektivt***	(29) ***Överklaganden av*** beslut om

skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut ***som rör*** återvändande. ***Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som saknar tillräckliga medel vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet.***

återvändande ***omfattas av en berörd medlemsstats nationella rätt***.

Or. en

Ändringsförslag 415
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör ***på begäran*** göras tillgänglig ***för dem som saknar tillräckliga medel vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet***.	(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör göras tillgänglig ***utan kostnad i alla skeden av förfarandet***.

Or. en

Ändringsförslag 416
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som ***saknar tillräckliga medel*** vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet.	(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som ***har rätt till sådan hjälp enligt nationell rätt*** vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet.

Or. fr

Ändringsförslag 417
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig för dem som saknar tillräckliga medel ***vid överklagande eller prövning vid en rättslig myndighet***.	(29) För att garantera ett effektivt skydd för de berördas intressen bör det införas rättsmedel avseende beslut som rör återvändande. Nödvändig rättshjälp bör på begäran göras tillgänglig ***utan kostnad*** för dem som saknar tillräckliga medel.

Or. en

Ändringsförslag 418
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 29a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(29a) Med rättslig myndighet avses en myndighet som agerar som tredje part i förhållande till den myndighet som har fattat det beslut som är föremål för talan. Myndigheten bör utöva dömande verksamhet, och det är inte avgörande om myndigheten i fråga erkänts som domstol enligt nationell rätt. Denna förordning bör inte påverka medlemsstaternas behörighet att organisera sina nationella domstolssystem och fastställa antalet överklagandeinstanser. Om det i nationell rätt föreskrivs en möjlighet att lämna in ett ytterligare överklagande mot ett första beslut om överklagande eller ett efterföljande beslut om överklagande, bör förfarandet och den suspensiva verkan av

sådana överklaganden regleras i nationell rätt, i enlighet med unionsrätten och internationella skyldigheter.

Or. en

Ändringsförslag 419
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 29a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(29a) För att avskräcka från uppenbart ogrundade överklaganden eller överklaganden som utgör rättegångsmissbruk bör de rättsliga myndigheterna ha befogenhet att göra preliminära fastställanden av sakförhållandena i ett mål, och medlemsstaterna bör föreskriva kostnadstäckning i fall som rättsligt har fastställts vara rättegångsmissbruk eller sakna rimliga utsikter till framgång.

Or. en

Ändringsförslag 420
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 29b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(29b) Förordning (EU) 2024/1348 utgör den specifika och lämpliga rättsliga ramen för att bedöma behovet av internationellt skydd och risken för refoulement. Om förfarandet enligt den förordningen tillämpas eller har tillämpats bör bedömningen av

	efterlevnaden av principen om non-refoulement därför uteslutande göras inom den ramen. För att säkerställa rättssäkerhet och undvika dubbla bedömningar och sammanblandning av förfaranden bör rättsmedel enligt den här förordningen inte fungera som en mekanism för att på nytt pröva skyddsansökningar som redan har prövats och avslagits inom ramen för asylförfarandet. Nya fakta eller uppgifter som framkommer efter det beslutet bör hanteras genom en förnyad ansökan inom ramen för förordning (EU) 2024/1348 snarare än genom de rättsmedel som föreskrivs i den här förordningen.

Or. en

Ändringsförslag 421
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå. Reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 422
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå. Reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 423
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa ***respekten*** för rätten till ett effektivt rättsmedel ***i enlighet med artikel 47 i stadgan*** bör beslut ***om återvändande i möjligaste mån*** överklagas ***till en enda rättslig nivå***. ***Reglerna om*** överklaganden ***och*** suspensiv verkan ***i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna***.	(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena ***och göra dem snabbare*** och samtidigt säkerställa ***full respekt*** för rätten till ett effektivt rättsmedel ***är det nödvändigt att undvika en fragmentering av de rättsliga utmaningarna och förhindra onödiga förseningar till följd av på varandra följande överklaganden. Därför*** bör ***relaterade*** beslut överklagas ***i ett och samma rättsliga förfarande***. ***I synnerhet om ett beslut om återvändande utfärdas som en direkt följd av avslaget på en ansökan om internationellt skydd bör ett eventuellt överklagande av beslutet om återvändande lämnas in tillsammans med överklagandet av det negativa asylbeslutet, så att man säkerställer en***

smidig rättslig prövning och förhindrar förfarandemässiga brister. På samma sätt bör överklaganden ***av ett beslut om återvändande och eventuella kompletterande åtgärder, såsom ett inreseförbud, i andra fall prövas tillsammans av en och samma rättsliga myndighet. Det är viktigt att understryka att ett sådant överklagande inte bör ha*** suspensiv verkan.

Or. en

Ändringsförslag 424
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena ***och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå.*** Reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning ***bör*** vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.	(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena ***bör*** reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 425
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera	(30) För att effektivisera

återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå. ***Reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.***

återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå.

Or. fr

Ändringsförslag 426
Murielle Laurent

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande ***i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå***. Reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.	(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan***, och i syfte att påskynda prövningen av överklaganden och minska bördan för de behöriga rättsliga myndigheterna,*** bör ***ett överklagande av ett*** beslut om återvändande ***ha suspensiv verkan till dess att överklagandet har avgjorts***. Reglerna om överklaganden och suspensiv verkan i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Motivering

Anpassat till ändringsförslagen till artikel 28.

Ändringsförslag 427

Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) ***För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt*** säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan ***bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå. Reglerna om överklaganden och*** suspensiv verkan ***i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om*** de grundläggande rättigheterna.	(30) ***Återvändandeförfarandet bör*** säkerställa respekten för ***principen om non-refoulement och*** rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan ***och under alla omständigheter garantera automatisk*** suspensiv verkan ***av överklaganden av beslut som kan leda till återvändande, i syfte att förhindra risker för kränkningar av*** de grundläggande rättigheterna ***eller återvändande till livshotande situationer***.

Or. en

Ändringsförslag 428
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå. Reglerna om överklaganden ***och suspensiv verkan*** i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.	(30) För att effektivisera återvändandeförfarandena och samtidigt säkerställa respekten för rätten till ett effektivt rättsmedel i enlighet med artikel 47 i stadgan bör beslut om återvändande i möjligaste mån överklagas till en enda rättslig nivå. Reglerna om överklaganden i denna förordning bör vara förenliga med rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Or. en

Ändringsförslag 429
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 30a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(30a) För att säkerställa att återvändandeprocessen är snabb och effektiv och för att förhindra att återvändandeförfarandena försenas i onödan på grund av på varandra följande eller ogrundade överklaganden av relaterade åtgärder, är det lämpligt att tillåta medlemsstaterna att rationalisera de tillgängliga rättsmedlen. I detta syfte bör medlemsstaterna ha möjlighet att i sin nationella rätt föreskriva att särskilda åtgärder som åläggs enbart till följd av bristande samarbete inte kan överklagas separat.

Or. en

Ändringsförslag 430
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 30a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(30a) När principen om ”non-refoulement” står på spel och även av andra orsaker bör de rättsliga myndigheterna ha möjlighet att avbryta verkställigheten av ett beslut om återvändande i enskilda fall, antingen på den berörda tredjelandsmedborgarens begäran eller på eget initiativ, när det anses nödvändigt.

Or. en

Ändringsförslag 431
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 30b (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(30b) Rättsligt bistånd bör finnas att tillgå utan kostnad. I den nationella lagstiftningen bör villkoren för att utan kostnad få tillgång till rättsligt bistånd fastställas.

Or. en

Ändringsförslag 432
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 31

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(31) Medlemsstaterna bör få de verktyg som krävs för att bedöma, hantera och förebygga risken för avvikande. Gemensamma regler bör rationalisera bedömningen av denna risk i enskilda fall och bidra till att öka användningen av effektiva alternativ till förvar i medlemsstaterna för en ändamålsenlig hantering av återvändandeprocessen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 433
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 31

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(31) Medlemsstaterna bör få de verktyg	(31) Medlemsstaterna bör få de verktyg

som krävs för att ***bedöma, hantera och*** förebygga risken för avvikande. Gemensamma regler ***bör*** rationalisera ***bedömningen av denna risk i enskilda fall och bidra till att öka användningen av effektiva*** alternativ till förvar i medlemsstaterna för en ändamålsenlig hantering av återvändandeprocessen.

som krävs för att ***säkerställa ett snabbt och effektivt återvändande, inbegripet åtgärder till följd av bristande efterlevnad och incitament till efterlevnad av skyldigheterna att lämna medlemsstaternas territorium och samarbeta samt åtgärder för att*** förebygga risken för avvikande. ***Utan att medlemsstaternas rätt att fastställa ytterligare åtgärder och kriterier i nationell rätt begränsas, bör*** gemensamma regler rationalisera ***kraven enligt skyldigheten att samarbeta och kriterierna för att fastställa en risk för avvikande. Sådana regler bör också säkerställa att förvar och*** alternativ till förvar ***tillämpas*** i medlemsstaterna för en ändamålsenlig hantering av återvändandeprocessen.

Or. en

Ändringsförslag 434
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Förslag till förordning
Skäl 31

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(31) Medlemsstaterna bör få de verktyg som krävs för att bedöma, hantera och förebygga ***risken för*** avvikande. Gemensamma regler bör rationalisera bedömningen av ***denna risk*** i enskilda fall och bidra till att öka användningen av effektiva alternativ till förvar i medlemsstaterna för en ändamålsenlig hantering av återvändandeprocessen.	(31) Medlemsstaterna bör få de verktyg som krävs för att bedöma, hantera och förebygga avvikande. ***Avvikande omfattar handlande som att lämna medlemsstatens territorium utan tillstånd från de behöriga myndigheterna, av skäl som inte ligger utanför tredjelandsmedborgarens kontroll.*** Gemensamma regler bör rationalisera bedömningen av ***risken för avvikande*** i enskilda fall och bidra till att öka användningen av effektiva alternativ till förvar i medlemsstaterna för en ändamålsenlig hantering av återvändandeprocessen.

Or. en

Motivering

Detta exempel på avvikande bör finnas i skälen snarare än i en definition.

Ändringsförslag 435
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) ***Det bör vara möjligt att*** besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör ***en säkerhetsrisk*** eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***försvar eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap***. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst ***24*** månader. ***När*** förvar ***av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör*** barnets bästa ***komma i främsta rummet***. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas ***olagligt*** i medlemsstaterna.	(32) ***Enligt internationell rätt och EU-rätt, inbegripet konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna och EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna, får förvar för invandringsrelaterade ändamål tillgripas endast som en sista utväg efter övervägande av mindre ingripande alternativ, på grundval av en ingående individuell bedömning av behovet av förvar, och det måste vara föremål för oberoende, snabb och regelbunden rättslig prövning. Medlemsstaterna kan därför*** besluta om förvar ***endast*** när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör ***ett hot mot den inre säkerheten*** eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***förvar***. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst ***sex*** månader. ***Barn får inte hållas i förvar av skäl som rör deras eller deras föräldrars invandringsstatus.*** Förvar ***är aldrig förenligt med*** barnets bästa ***och måste under alla omständigheter undvikas, även i nödsituationer***. Andra mindre ingripande

alternativa åtgärder till förvar ***måste bedömas innan beslut om förvar fattas, och*** bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas ***irreguljärt*** i medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 436
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt***, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet***, ***endast*** i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***försvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. ***Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst 24 månader. När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.***	(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, i syfte att förbereda återvändandet ***och avlägsnandet***. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***förvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap.

Or. en

Ändringsförslag 437

Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***försvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst 24 månader. När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt ***på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna***.	(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***förvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst 24 månader. ***Förvar bör prövas regelbundet, så att man kontrollerar att skälen fortfarande föreligger och att ingen mindre ingripande åtgärd kan göra att man uppnår målet att förbereda återvändandet. Innan förvar beslutas eller förlängs bör de behöriga myndigheterna tydligt registrera skälen till att alternativa åtgärder inte kan säkerställa ett effektivt återvändande.*** När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt.

Or. en

Ändringsförslag 438
Irena Joveva

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, ***inbegripet*** beaktande av eventuell sårbarhet***, endast i syfte att förbereda återvändandet***. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***försvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst 24 månader. När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.	(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, ***i synnerhet för*** beaktande av eventuell sårbarhet. ***För sårbara personer och familjer med underåriga bör det finnas alternativ till förvar, eftersom förvar av sådana personer är skadligt för deras fysiska och psykiska hälsa. Sårbara personer bör i sådana fall ha tillgång till särskilda anläggningar för att få sina särskilda behov tillgodosedda.*** Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***förvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst 24 månader. När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 439
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar ***när det är proportionerligt och***	(32) Det bör ***inte*** vara möjligt att besluta om förvar ***av en tredjelandsmedborgare***

nödvändigt, efter en individuell bedömning ***av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast i syfte att förbereda återvändandet***. ***Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till försvar eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap.*** Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt***, högst 24 månader***. ***När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt*** bör ***barnets bästa komma i främsta rummet***. ***Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.***

enbart på grundval av dennes irreguljära vistelse. ***Om en medlemsstat ändå beslutar att använda förvar i samband med återvändande bör förvar användas i samband med återvändande endast som en sista utväg***, efter en ***ingående och*** individuell bedömning***, och det måste vara förenligt med principerna om proportionalitet och nödvändighet när det gäller de medel som används och de mål som eftersträvas***. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt ***och inte överskrida fyra veckor***. ***Förvar*** bör ***vara föremål för oberoende, snabb och regelbunden rättslig prövning***.

Or. en

Ändringsförslag 440
Murielle Laurent

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt ***och nödvändigt***, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker***,*** när tredjelandsmedborgare hindrar ***eller undviker återvändande***, utgör ***en säkerhetsrisk*** eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***försvar eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller***	(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar ***som en sista utväg,*** när det är ***nödvändigt och*** proportionerligt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, ***och*** endast i syfte att förbereda återvändandet. ***Medlemsstaterna bör kunna fatta*** beslut om förvar i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker ***eller*** när tredjelandsmedborgare ***avsiktligt*** hindrar ***återvändandeförfarandet***, utgör ***ett hot mot den inre säkerheten*** eller ***vid***

bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst ***24*** månader. ***När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet.*** Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar ***bör*** användas ***när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna***.

upprepade tillfällen inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***förvar***. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt, högst ***12*** månader. ***När så är möjligt bör*** andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar användas.

Or. en

Motivering

Anpassat till ändringsförslagen till artikel 29.

Ändringsförslag 441
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) ***Det bör vara möjligt att besluta om*** förvar ***när*** det är ***proportionerligt och nödvändigt***, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet***, endast i syfte att förbereda återvändandet***. Beslut om förvar ***kan*** fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till försvar eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt***, högst 24*** månader. När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa ***komma i främsta rummet***. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas	(32) Förvar ***bör användas om*** det är ***sannolikt att det främjar ett effektivt återvändande***, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall, inbegripet beaktande av eventuell ***exceptionell*** sårbarhet. Beslut om förvar ***måste*** fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till försvar eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet***,*** och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt ***och bör inte överskrida*** 36 månader ***för tredjelandsmedborgare som inte utgör någon risk***. När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa ***beaktas***. Andra mindre

när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.	ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna ***så att återvändandeförfarandet inte hindras***.

Or. fr

Ändringsförslag 442
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall***, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast*** i syfte att förbereda återvändandet. ***Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till försvar eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap.*** Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt***, högst 24 månader***. ***När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt*** bör ***barnets bästa komma i främsta rummet***. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar ***bör*** användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.	(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall i syfte att förbereda ***eller genomföra*** återvändandet. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet***,*** och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt ***och bör generellt inte överstiga 48 månader i en viss medlemsstat***. ***Vid avvikande till en annan medlemsstat*** bör ***tidigare förvarsperioder inte beaktas vid beräkningen av den maximala förvarsperioden***. ***Förvarsperioder enligt andra förordningar eller direktiv bör inte ingå i beräkningen av den maximala förvarsperioden. Särskilda behov som härrör från sårbarhetsbedömningar bör tillgodoses under förvaret.*** Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar ***kan*** användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 443

Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 32

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall***, inbegripet beaktande av eventuell sårbarhet, endast*** i syfte att förbereda återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***försvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt***, högst 24 månader***. ***När förvar av underåriga föreskrivs i nationell rätt bör barnets bästa komma i främsta rummet. Andra mindre ingripande alternativa åtgärder till förvar bör användas när de kan tillämpas effektivt på tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna.***	(32) Det bör vara möjligt att besluta om förvar när det är proportionerligt och nödvändigt, efter en individuell bedömning av varje enskilt fall i syfte att förbereda ***eller genomföra*** återvändandet. Beslut om förvar kan fattas i detta syfte***, för en period i enlighet med nationell rätt,*** när det finns en risk för att tredjelandsmedborgare avviker, när tredjelandsmedborgare hindrar eller undviker återvändande, utgör en säkerhetsrisk eller inte rättar sig efter alternativa åtgärder till ***förvar*** eller när förvar är nödvändigt för att fastställa eller bekräfta identitet eller medborgarskap. Myndigheterna bör agera med tillbörlig aktsamhet och förvarsperioden bör vara så kort som möjligt. ***Förvarsperioder enligt andra förordningar eller direktiv bör inte ingå i beräkningen av förvarsperioden.***

Or. en

Ändringsförslag 444
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 32a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(32a) För att se till att medlemsstater som väljer att genomföra en återvändandepolitik inbegriper garantier för grundläggande rättigheter bör detta direktiv ålägga dessa medlemsstater att

tillhandahålla alternativ till förvar och ange uttömmande och rättighetsbaserade grunder till exceptionellt förvar av en tredjelandsmedborgare som en del av ett återvändandeförfarande och systematiskt utesluta förvar i slutna utrymmen. Förvar bör aldrig åläggas sårbara personer. Eftersom förvar har en särskilt skadlig fysisk och psykisk inverkan på barn bör varken de, deras föräldrar eller primära vårdnadshavare enligt sedvänja vilka åtföljer barnen tas i förvar, oavsett om det rör sig om ensamkommande barn, barn som har skilts från sina föräldrar eller barn i familjer. Förvar är aldrig förenligt med barnets bästa.

Or. en

Ändringsförslag 445
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 32a (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(32a) Om en tredjelandsmedborgare har hållits i förvar under en period på 48 månader bör medlemsstaten ha möjlighet att hålla honom eller henne i förvar under nya perioder på högst 12 månader om det finns en risk för avvikande och om rimliga utsikter till ett avlägsnande har framkommit på grund av ny viktig information under vissa omständigheter. Förvaret bör upprätthållas under den tid som krävs.

Or. en

Ändringsförslag 446
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 33

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det bör därför vara möjligt att hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en längre period, dock i enlighet med proportionalitetsprincipen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 447
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 33

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det bör därför vara möjligt att hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en längre period, dock i enlighet med proportionalitetsprincipen.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 448
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 33

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det bör därför vara möjligt att hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en ***längre*** period, dock i enlighet med proportionalitetsprincipen.	(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det bör därför vara möjligt att hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en period ***som är längre än 24 månader***, dock i enlighet med proportionalitetsprincipen.

Or. en

Ändringsförslag 449
Milan Uhrík

Förslag till förordning
Skäl 33

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det bör därför vara möjligt att hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en längre period, ***dock i enlighet med proportionalitetsprincipen***.	(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det bör därför vara möjligt att hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en längre period, ***medan andra personers rättigheter och friheter bör ges företräde och skyddas***.

Or. en

Ändringsförslag 450
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 33

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det ***bör*** därför vara möjligt att	(33) Återvändande tredjelandsmedborgare som utgör en säkerhetsrisk kräver särskilda åtgärder som syftar till att skydda andras rättigheter och friheter. Det ***måste*** därför vara möjligt att

hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en längre period, dock i enlighet med proportionalitetsprincipen.	hålla sådana tredjelandsmedborgare i förvar under en längre period, dock i enlighet med proportionalitetsprincipen.

Or. fr

Ändringsförslag 451
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 452
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt	(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt

med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.	med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare ***om möjligt*** bör hållas avskilda från vanliga interner. ***För besök får tillstånd och andra lämpliga villkor krävas, inbegripet utfärdande i förväg av ett lämpligt säkerhetsgodkännande från en behörig myndighet i enlighet med nationell rätt. Medlemsstaterna får införa begränsningar av sådant tillträde med stöd av nationell rätt om sådana begränsningar är objektivt nödvändiga för säkerheten, den allmänna ordningen eller den administrativa förvaltningen av anläggningen.***
	Or. en

Ändringsförslag 453
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör ***i*** regel ske i	(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. ***Detta inbegriper att***

särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.	***säkerställa deras möjligheter att upprätthålla kontakten med juridiska ombud, familjemedlemmar och behöriga och konsulära myndigheter. Det kan dock vara nödvändigt för medlemsstaterna att underkasta sådana besök vissa villkor, såsom förhandstillstånd, eller att införa proportionella begränsningar.*** Förvar bör ***som en allmän*** regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.
	Or. en

Ändringsförslag 454
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar ***eller särskilda avdelningar av andra anläggningar***. ***Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.***	(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar.
	Or. en

Ändringsförslag 455
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör ***i regel*** ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. ***Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.***	(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör ske ***endast*** i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar.

Or. en

Ändringsförslag 456
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt***, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning***. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får	(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.

användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.

Or. fr

Ändringsförslag 457
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) ***Tredjelandsmedborgare*** som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner.	(34) ***Återvändande*** som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar bör i regel ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar. Fängelseanläggningar får användas när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning, varvid tredjelandsmedborgare bör hållas avskilda från vanliga interner ***och inhysas under förhållanden motsvarande deras ställning och behov***.

Or. en

Motivering

Anpassat till ändringsförslagen till artikel 34.1.

Ändringsförslag 458
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar ***bör i regel*** ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar**.** Fängelseanläggningar ***får användas*** när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning***, varvid*** tredjelandsmedborgare ***bör hållas avskilda från vanliga interner***.	(34) Tredjelandsmedborgare som hålls i förvar bör behandlas humant och värdigt med respekt för deras grundläggande rättigheter och i enlighet med internationell och nationell rätt, med beaktande av de praktiska riktlinjerna från Europarådets kommitté till förhindrande av tortyr och omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning. Förvar ***kan*** ske i särskilda förvarsanläggningar eller särskilda avdelningar av andra anläggningar ***eller*** fängelseanläggningar när en medlemsstat inte kan tillhandahålla en sådan anläggning. Tredjelandsmedborgare ***som utgör en säkerhetsrisk kan omfattas av förstärkta säkerhetsarrangemang i förvarsanläggningar***.

Or. en

Ändringsförslag 459
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt och saknar samband med tredjelandsmedborgarens olagliga vistelse.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 460
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) ***De skäl för*** förvar ***som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt och saknar samband med tredjelandsmedborgarens olagliga vistelse***.	(35) Förvar ***av en tredjelandsmedborgare bör vara tillåtet endast under exceptionella omständigheter, om det är nödvändigt och proportionellt, och strikt begränsat till fall där det finns en risk för att en person som utgör ett konkret, överhängande, evidensbaserat och allvarligt säkerhetshot skulle avvika. Ett sådant fastställande bör baseras på en individuell bedömning av de specifika omständigheterna i fallet, med hjälp av objektiva kriterier fastställda i nationell rätt, och aldrig antas enbart på grundval av tidigare beteende.***

Or. en

Ändringsförslag 461
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt ***och saknar samband med tredjelandsmedborgarens olagliga vistelse***.	(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 462

Ana Miguel Pedro

Förslag till förordning
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt ***och saknar samband med tredjelandsmedborgarens olagliga vistelse***.	(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt.

Or. en

Ändringsförslag 463
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande***, inbegripet skäl för frihetsberövande*** inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt och saknar samband med tredjelandsmedborgarens ***olagliga*** vistelse.	(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt och saknar samband med tredjelandsmedborgarens ***irreguljära*** vistelse ***på en medlemsstats territorium***.

Or. en

Motivering

Anpassning till den ordalydelse som används i ändringsförslagen genomgående i texten.

Ändringsförslag 464
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 35

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt och saknar samband med tredjelandsmedborgarens olagliga vistelse.	(35) De skäl för förvar som anges i denna förordning påverkar inte andra skäl för frihetsberövande, inbegripet skäl för frihetsberövande inom ramen för straffrättsliga förfaranden, vilka är tillämpliga enligt nationell rätt och ***har eller*** saknar samband med tredjelandsmedborgarens olagliga vistelse.

Or. fr

Ändringsförslag 465
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete. Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. Förekomsten av en sådan skyldighet framgår ytterligare av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet för att hantera migration.	***utgår***

Or. en

Motivering

Det finns ingen motsvarande artikel i artikeldelen. Detta skäl framstår som ett budskap till tredjeländer, och det kan inte vara syftet med en intern bestämmelse i unionsrätten.

Ändringsförslag 466
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete. Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. Förekomsten av en sådan skyldighet framgår ytterligare av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet för att hantera migration.	***utgår***

Or. en

Motivering

Ersatt så att det överensstämmer med mekanismen för samarbete om återvändande.

Ändringsförslag 467
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete. Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. ***Förekomsten av en sådan***	(36) Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete. Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt***, och föreskrivs i kapitel 5 i***

skyldighet framgår ytterligare av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet för att ***hantera migration***.	***bilaga IX till Chicagokonventionen och i Samoa-avtalet***. ***Effektiva återvändanden är möjliga endast om stater fullgör skyldigheten att återta de egna medborgarna. Därför är medlemsstaterna beroende av samarbete med tredjeländer*** för att ***kunna genomföra effektiva återvändanden***. ***Befintliga instrument såsom artikel 25a i förordning (EU) nr 810/2009 och stöd från Frontex används av EU och medlemsstaterna för att vid behov förbättra samarbetet med tredjeländer.***

Or. en

Ändringsförslag 468
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Recital 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete. Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. Förekomsten av en sådan skyldighet framgår ytterligare av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet för att hantera migration.	(36) Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete. Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. Förekomsten av en sådan skyldighet framgår ytterligare av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet för att hantera migration. ***Varje stat som underlåter att fullgöra denna återtagandeskyldighet kan därför bli föremål för motåtgärder från Europeiska unionens och dess medlemsstaters sida.***

Or. fr

Ändringsförslag 469
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) ***Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete.*** Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. Förekomsten av en sådan skyldighet ***framgår ytterligare*** av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet ***för att hantera migration***.	(36) Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt ***och internationell människorättslagstiftning***. Förekomsten av en sådan skyldighet ***återspeglas*** av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det internationella samarbetet.

Or. en

Ändringsförslag 470
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(36) ***Varje stats skyldighet att återta sina egna medborgare utgör en grundläggande princip för statens suveränitet och internationellt samarbete.*** Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. ***Förekomsten av en sådan skyldighet framgår ytterligare av staternas fasta praxis vid genomförandet av återtagandeavtal och återtagandearrangemang, i kombination med deras erkännande av denna princip som en nödvändig aspekt av det***	(36) Staters skyldighet att återta sina egna medborgare betraktas som en princip i internationell sedvanerätt. ***Samarbete om återtagande av tredjelandsmedborgare bör dock inte vara ett villkor för EU:s stöd inom andra utrikespolitiska områden, inbegripet utrikes-, viserings-, utvecklings- eller handelspolitiken, och det bör inte heller innebära att regeringar i tredjeländer pressas att ta emot personer som inte är deras egna medborgare.***

internationella samarbetet för att hantera migration.

Or. en

Ändringsförslag 471
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(37) Det är viktigt att alla medlemsstaterna har en systematisk och samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 472
Mary Khan

Förslag till förordning
Skäl 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(37) Det är viktigt att alla medlemsstaterna har en systematisk och samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av	(37) Det är viktigt att alla medlemsstaterna har en systematisk och samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av

verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.

verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas. ***Om samarbetet med tredjeländer är otillräckligt bör unionen och medlemsstaterna kunna vidta lämpliga åtgärder.***

Or. en

Ändringsförslag 473
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(37) Det är viktigt att alla medlemsstaterna har en systematisk och samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande ***riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för*** återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av ***alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet*** inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.	(37) Det är viktigt att alla medlemsstaterna har en systematisk och samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande ***bidrar för närvarande till den låga graden av*** återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.

Or. en

Ändringsförslag 474
Murielle Laurent

för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(37) ***Det är viktigt att alla medlemsstaterna har*** en ***systematisk och*** samordnad strategi för återtagande ***för att*** underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. Verkställbara beslut om återvändande ***bör systematiskt*** följas av alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.	(37) En ***mer*** samordnad strategi för återtagande ***från medlemsstaternas sida kan*** underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. ***Om ett frivilligt återvändande inte är möjligt bör*** verkställbara beslut om återvändande följas av alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.

Or. en

Motivering

I linje med ändringsförslagen till artikel 36.

Ändringsförslag 475
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Skäl 37

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(37) Det är viktigt att alla medlemsstaterna har en ***systematisk och*** samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av alla nödvändiga	(37) Det är viktigt att alla medlemsstater har en samordnad strategi för återtagande för att underlätta tredjelandsmedborgares återvändande. Otillräcklig uppföljning av verkställbara beslut om återvändande riskerar att hämma effektiviteten i den gemensamma strategin för återvändande. Verkställbara beslut om återvändande bör systematiskt följas av alla nödvändiga åtgärder för att genomföra återvändandet, ***i***

åtgärder för att genomföra återvändandet, inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.	***tillämpliga fall*** inbegripet inlämnande av ansökningar om återtagande till tredjeländers myndigheter i fall där nationaliteten är oklar eller en resehandling måste erhållas.

Or. en

Ändringsförslag 476
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(38) ***Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna.*** Öppenhet ***och samordning*** när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas ***för att stärka den enhetliga unionsstrategin***. ***För att säkerställa ett effektivt återvändande bör kommunikation med tredjelandsenheter för återtagandeförfarandet inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda tredjelandsenheterna.***	(38) Öppenhet när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas.

Or. en

Ändringsförslag 477
Nadine Morano

Förslag till direktiv
Skäl 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(38) Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna. Öppenhet och samordning när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas för att stärka den enhetliga unionsstrategin. För att säkerställa ett effektivt återvändande bör kommunikation med tredjelandsenheter för återtagandeförfarandet inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda tredjelandsenheterna.	(38) Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna. Öppenhet och samordning när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas för att stärka den enhetliga unionsstrategin. ***Med detta i åtanke skulle åtgärder som vidtas på EU-nivå, såsom samordnade diplomatiska motåtgärder, viseringsrestriktioner eller ekonomiska sanktioner, vara mer effektiva än isolerade initiativ från medlemsstaternas sida, eftersom en medborgare som fått avslag av en medlemsstat fortfarande kan få visering i en annan medlemsstat och därmed kan åtnjuta den fria rörligheten inom Schengenområdet.*** För att säkerställa ett effektivt återvändande bör kommunikation med tredjelandsenheter för återtagandeförfarandet inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda tredjelandsenheterna.

Or. fr

Ändringsförslag 478
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Skäl 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(38) Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka	(38) Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka

återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna. Öppenhet och samordning när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas för att stärka den enhetliga unionsstrategin. ***För att säkerställa ett effektivt återvändande bör kommunikation med tredjelandsenheter för återtagandeförfarandet inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda tredjelandsenheterna.***	återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna. Öppenhet och samordning när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas för att stärka den enhetliga unionsstrategin.

Or. en

Ändringsförslag 479
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Skäl 38

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(38) Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna. Öppenhet och samordning när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas för att stärka den enhetliga unionsstrategin. ***För att säkerställa ett effektivt återvändande bör kommunikation med tredjelandsenheter för återtagandeförfarandet inte innebära ett diplomatiskt erkännande av de berörda tredjelandsenheterna.***	(38) Återtagande förutsätter samarbetsvillighet från tredjeländers sida, men det är också viktigt att medlemsstaterna tillämpar en samstämmig strategi för att öka återtagandeförfarandenas effektivitet och ändamålsenlighet och för att säkerställa enhetlighet mellan medlemsstaterna. Öppenhet och samordning när det gäller samarbetet med tredjeländer, även i samband med förhandlingar om återtagandeinstrument, bör säkerställas för att stärka den enhetliga unionsstrategin.

Or. en

Motivering

I linje med strykningen av artikel 37.

Ändringsförslag 480
Estrella Galán

Förslag till förordning
Skäl 39

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(39) ***Effektiva återvändandeförfaranden bygger på ändamålsenligt administrativt samarbete och informationsutbyte mellan medlemsstaterna.*** Utbytet av information – däribland utbyte av uppgifter om tredjelandsmedborgares identitet och nationalitet, deras resehandlingar och annan relevant information – bör baseras på tydliga regler, inbegripet de som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1860[13]. Dessa regler bör respektera dataskyddsprinciperna och den berörda personens rättigheter och säkerställa att sådan information är korrekt och endast används för återvändande, återtagande och återanpassning samt skyddas mot obehörig åtkomst, röjande eller användning.	(39) Utbytet av information – däribland utbyte av uppgifter om tredjelandsmedborgares identitet och nationalitet, deras resehandlingar och annan relevant information – bör baseras på tydliga regler, inbegripet de som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1860[13]. Dessa regler bör respektera dataskyddsprinciperna och den berörda personens rättigheter och säkerställa att sådan information är korrekt och endast används för återvändande, återtagande och återanpassning samt skyddas mot obehörig åtkomst, röjande eller användning.
[13] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1860 av den 28 november 2018 om användning av Schengens informationssystem för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 312, 7.12.2018, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1860/oj).	[13] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1860 av den 28 november 2018 om användning av Schengens informationssystem för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 312, 7.12.2018, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1860/oj).

Or. en